



**В Уссурийске открыли памятник герою борьбы за независимость
Кореи Чхве Джэ Хену**

Стр. 10-11



**Международный автопробег-2019:
Следуя зову предков**

Стр. 4



**Корейский культурный центр г. Уссурийска
посетил председатель комитета по образованию
Национальной ассамблеи РК**

Стр. 2

고려신문

Коре синмун

Подписной индекс ПР916 в каталоге
«Почта России»

Стоимость подписки на газету
«Коре синмун» на 6 месяцев -
233,22 руб.

Телефон редакции: 8 (4234) 333-747

Приглашаем
детей
с 7 лет
в ансамбль
корейских танцев

 Занятия
на бесплатной основе.

 Хореограф
из Южной Кореи.

Телефон для справок: 8(4234) 333-747.

Адрес: г. Уссурийск, Корейский культурный
центр (ул. Амурская, 63).



Корейский
язык 한국말

Приглашаем на курсы
корейского языка:

- уроки грамматики;
- практика устной и письменной речи;
- аудирование;
- практика разговорной речи
для повседневного общения.

Тел. 8(4234) 33-37-47.

Бесплатно!
г. Уссурийск,
ул. Амурская, 63
(Корейский культурный центр).

Реклама

Новости

Корейский культурный центр г. Уссурийска посетил председатель комитета по образованию Национальной ассамблеи РК

10 августа 2019 года Корейский культурный центр г. Уссурийска посетили депутаты Парламента Республики Корея во главе с председателем комитета по образованию Национальной ассамблеи Республики Корея господином И Чан Ель. Также сопровождали делегацию генеральный консул Республики Корея в г. Владивостоке господин О Сунг Хван и директор Владивостокского отделения Корейского культурного центра господин Сонг Ке Чун.

Делегация посетила Исторический музей российских корейцев, корейский образовательный центр, а также



ознакомилась с деятельностью Национально-культурной автономии корейцев приморского края.

- Я очень рад, что Корейский культурный центр располагается в Приморье, а в частности, в г.Уссурийске, - сказал в приветственной речи господин И Чан

Ель. Прошло уже 150 лет с момента переселения корейцев на территорию Приморского края. То есть сменилось уже пять поколений российских корейцев, но вы не забываете свою историю, свой язык, свои обычаи и традиции. И мы надеемся, что и в будущем

ваши дети, внуки и правнуки будут также бережно относиться к своим традициям, не будут забывать свои корни. За прошедшие 150 лет российские корейцы пережили немало лишений и трудностей. И мы, конечно же, будем прилагать все усилия, чтобы как



можно лучше помочь нашим соотечественникам в России.

- Для нас большая честь сегодня принимать столь значимых гостей из Республики Корея. - отметил председатель Национально-культурной автономии корейцев Приморского края Ким Николай Петрович. Мы всегда чувствуем постоянную заботу и опеку со стороны наших соотечественников из

республики Корея. Хотелось бы также поблагодарить Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке и корейский образовательный центр в г.Владивостоке, которые оказывают нам большую помощь в нашей деятельности. Я надеюсь, в дальнейшем наше сотрудничество будет только расти и крепнуть.

Ирина КИМ

우수리스크 고려인 문화센터에 대한민국 국회 교육위원회 국회의원들이 방문하다

2019년 8월 10일 대한민국 국회 교육위원회 위원장인 이찬열 의원과 교육위원회에 속한 국회의원들이 우수리스크 고려인 문화센터에 방문하였다. 또

한 대한민국주블라디보스톡 오성환 총영사와 블라디보스톡 한국교육원 송교준 교육원장도 대표단과 함께 방문하였다. 대표단은 고려인 문화센터 내 고려

인 역사박물관을 둘러 보았고 연해주 민족 문화 자치회 활동에 대해서도 알게 되었다.

“저는 고려인 문화센터가 연해주에서도 특히 우수리스크 지역에 위치하고 있다는 것이 참으로 기쁩니다. 고려인들이 연해주로 이주한지도 150년이라는 시간이 지났습니다. 벌써 다섯 세대에 걸친 꽤 긴 시간이 흘렀음에도 불구하고 고려인들은 여전히 역사, 언어, 관습 및 전통을

잊지 않았습니다. 또한 앞으로도 고려인 가정의 자녀들과 손자와 증손자까지도 민족의 전통을 지켜나가고 자기의 뿌리를 잊지 않기를 바랍니다. 지난 150년 동안 고려인들은 많은 고난과 어려움을 겪었습니다. 물론 우리는 가능한 한 러시아에 살고 있는 우리 동포들을 돕기 위해 앞으로도 최선을 다할 것입니다.”라고 이찬열 의원은 인사말을 통해 그 마음을 전했다.

“대한민국에서 오신 귀한 손님들이 이곳을



방문해 주셔서 영광입니다. 우리는 항상 한국으로부터의 동포를 향한 지속적인 관심과 보살핌을 느낍니다. 또한 우리가 하는 일에 있어 늘 큰 도움을 주시는 주블라디보스톡대한민국 총영사관과 블라디보스톡 한국교육

원에 감사의 말씀을 전합니다. 앞으로도 우리의 협력이 더욱 발전하고 강건하기를 희망합니다.”라고 연해주 고려인 민족 문화 자치회의 김 니콜라이페트로비치 회장은 말했다.

이리나 김



고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Газета «Коре синмун»

Главный редактор - И.О. Ким

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 8 (242)

Дата выхода в свет: 22.08.2019 г.

Время подписания в печать по графику - 12:00

и фактическое - 12:00

Тираж 1000 экз.

Знак информационной продукции «12+»

Свободная цена

Адрес редакции и издателя:

692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47

e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: ПР916 в каталоге агентства «Почта России».

Газета выходит 1 раз в месяц.

Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр»,

692337, г. Арсеньев, ул. Заводская, 5

На Дальний Восток можно будет приехать по е-визе на автомобиле

Законопроект, расширяющий упрощенный порядок въезда в Россию на Дальний Восток, правительство РФ внесло в Госдуму. Таким образом правительство рассчитывает повысить туристическую привлекательность регионов.

Сейчас граждане других государств могут въезжать в Российскую Федерацию по электронным визам через пункты пропуска, расположенные на территории свободного порта Владивосток и территории Особой экономической зоны в Калининградской области, а

также через воздушные пункты пропуска, расположенные на территории Дальневосточного федерального



рального округа.

Предлагается дать возможность въезда по электронным визам через автомобильные, речные и смешанные пункты

пропуска, расположенные на территории Дальневосточного федерального округа.

Перечень воздушных, автомобильных, речных и смешанных пунктов пропуска, расположенных на территории Дальневосточного фе-

дерального округа, через которые иностранные граждане могут въезжать в Российскую Федерацию по электронным визам, определит правительство.

Распространение упрощенного порядка въезда по электронным визам на железнодорожные и морские пункты пропуска, расположенные на территории Дальневосточного федерального округа, не предусматривается, подчеркивают авторы.

IA REGNUM

STX заканчивает строительство терминала сжиженного газа в Приморье

Прогнозируемый годовой оборот: 1,5 млн тонн топлива - 100 млн долларов.

Холдинг STX в ско-

сжиженного газа в поселке Краскино в Приморском крае. По заявлению, сделанному представи-

2019 года после утверждения инвестиционного проекта в ноябре 2018 года, в настоящий момент выполнены на 80%.

Терминал находится в регионе, граничащем с КНР. Поэтому он будет использоваться главным образом в качестве перевалочного пункта для хранения и переправ-



ром времени планирует завершить строительство терминала

в первой половине

работы, начавшиеся в российских нефтепе-

рерабатывающих заводов (НПЗ) клиентам в Китае.

STX уже заключил контракты на поставку сырья с российскими НПЗ и контракты на продажу с китайскими предприятиями. Поставки начнутся сразу же по завершении строительства в сентябре.

По данным STX, при нормальном функционировании терминал сможет пропускать 1,5 млн тонн топлива в год, что будет приносить около 100 млн долларов прибыли.

PrimaMedia Korea

■ За рубежом

Лидер Южной Кореи сменил 8 министров и назначил нового посла в США

Президент Южной Кореи Мун Чжэ Ин провел крупные кадровые перестановки, сменив восемь высокопоставленных чиновников. Новые люди пришли в министерства юстиции, науки и техники, сельского хозяйства, по делам женщин и семьи.

«Приняты во внимание порядочность и компетентность кандидатов. Им предстоит пройти формальное утверждение в парламенте перед вступлением в должность», - подчеркнули в президентской администрации.

По мнению экспертов, перестановки отражают перемены, произошедшие в последнее время на международной арене. Кстати, новым послом Южной Кореи в США стал депутат Национального собрания страны Ли Су Хек.

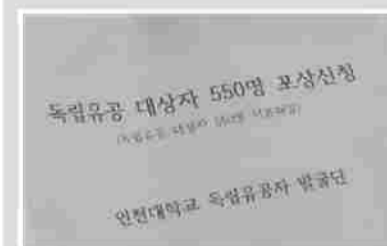
Российская газета



В РК найдены архивные данные о 550 борцах за независимость Кореи

В преддверии 74-й годовщины освобождения Кореи от японского колониального ига университет Инчхона обнаружил архивные документы о 550 ранее не известных борцах за независимость Кореи.

В связи с этим, в Управление по делам патриотов и ветеранов РК были направлены заявки на их включение в официальный перечень людей, отдавших жизнь в борьбе с японскими оккупантами. Такое количество заявок одновременно подается впервые.



Университет передал управлению 25 тыс. страниц документальных материалов по судебным решениям в отношении вышеуказанных борцов, вынесенных столичным Высшим, ныне Верховным и окружными судами того времени.

Помимо этого были найдены фотографии этих людей, сделанные в тюрьме Содэун, в которой они содержались.

Исследователи намерены к марту следующего года найти данные обо всех еще не учтенных борцах, о которых из документальных подтверждений остались только фотографии.

Новости KBS

Редакция газеты благодарит своих спонсоров:

- Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке
- Ким Николая Петровича, ООО «Дружба»
- Ким Олега Александровича
- Эм Юрия Романовича, компания «ВостокСтрой»
- Ли Роберта Анатольевича, гостиница «Ностальжи»
- Ли Владимира Владимировича, федерация Таеквон-до ИТФ Приморского края
- Ким Регину Викторовну, «Спорт лига»
- Хегай Аллу Борисовну, ООО «Вон-Дон-Плюс»

Уважаемые соотечественники!

Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска и Приморского края объявляет о проведении бесплатных юридических консультаций для соотечественников из республик, входивших в состав СССР (вопросы, касающиеся миграционного законодательства).

Консультации состоятся 7 сентября, 21 сентября по адресу: г. Уссурийск, ул. Амурская, д. 63, конференц-зал. С 14.00 до 16.00

По всем интересующим вопросам обращаться по телефонам:
+7-904-626-70-43 (Сергей)
+7-904-626-70-50 (Валерий)

Международный автопробег-2019: Следуя зову предков

Впервые подобный автопробег, посвященный 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию, состоялся в 2014 году. Тогда энтузиастам удалось пересечь 38-ю параллель – границу между двумя корейскими государствами.

Пробег этого года посвящен 100-летию Первомартовского движения. Тогда, 1 марта 1919 года, 33 корейских патриота зачитали декларацию независимости Кореи в Сеуле.

Одним из приоритетов автопробега 2019 года так же является прохождение по местам экспедиций легендар-

ного путешественника Н.М.Пржевальского, так как в 2019 году исполняется 180 лет со дня рождения действительного члена Императорского Русского географического общества, которому удалось совершить экспедицию на Тибет.

Автопробег этого года стартовал 9 июля в Москве. Немного цифр: участники миновали 30 000 километров, побывали на данный момент в семи странах, (среди них - Казахстан, Узбекистан, Монголия, Китай, Республика Корея) проведя в пути 70 дней. Изначально было 9 эки-

пиров - Ким Эрнест Николаевич. По общему мнению энтузиастов, проект важен в плане внесения вклада в народную дипломатию. Среди прочих целей – пропаганда здорового образа жизни, развитие внутреннего въездного туризма и посещение знаковых мест 2 и 3 Тибетской экспедиции Н.М.Пржевальского. Среди участников – представители России, Южной Кореи, Узбекистана, Германии, Италии. С каждым этапом маршрута присоединялись новые люди. Сотни километров, разные города и государства, степи Монголии, трудные трассы и приключения в пути...

10 июля в Корейском культурном центре состоялась пресс-конференция, на которой присутствовали члены автопробега «Зов пред-

ков» и 27 человек. Инициатором автопробега выступило движение «Народная дипломатия» и НКА корейцев Московской области. Председатель оргкомитета и руководитель данного общественно-

движения Эрнест Ким, за круглым столом энтузиасты проекта, принимающая сторона и представители городских СМИ обсудили автопробег. По словам руководителя проекта, председателя Совета общественной организации «Региональная национально-культурная автономия корейцев Московской области» Эрнеста Ким,



автопробег начался с трагедии – ушел из жизни один из лидеров проекта, Эдуард Ким. Эдуард Николаевич – гуманист, общественный деятель и вдохновитель проекта «Зов предков». В конце пробега часть команды застряла на границе в Краскино, участники вспоминали о сложных дорожных условиях на пути в Казахстан и о других происшествиях... Все же идея воплотилась в жизнь, а это самое главное! Яркие впечатления и следование великим целям перекрыли весь негатив.

Второй раз в автопробеге принял участие известный фотограф из немецкого издания «Шпигель» Мартин вон Дриш. Его интерес к проекту не праздный. Его супруга – представительница корейской диаспоры, а воспоминания о личной трагедии в Германии, когда страна аналогично

Корею была разделена на две части, дали желание участвовать в патриотичном автопробеге. Среди почетных гостей мероприятия были представители Фонда Мира Северо-Восточной Азии из Се-

скую экспансию в Корею. Вторая книга под авторством Моисея Кима повествует о народных традициях русских корейцев.

Главная мысль, выраженная энтузиастами проекта, дала надежду,



ула. Гости автопробега поделились впечатлениями от Уссурийска, Корейского культурного центра и передали две книги в фонд музея корейской культуры. Одна из них была написана Эдуардом Кимом – незаконченное произведение, почти научный труд про япон-

что автопробег способствует укреплению межнациональных связей. Хочется верить, что подобные проекты будут осуществляться в дальнейшем, и помогут укрепить добрососедские отношения между странами!

Галина СИЛИНА



■ Регионы

Более 100 площадок для реализации инвестиционных проектов сформировано в Приморье

Инвесторы, заинтересованные в реализации бизнес-проектов в Приморье, могут подобрать подходящую площадку на Инвестиционном портале края. Сейчас там представлено более 100 вариантов – это земельные участки, технопарки, помещения, подходящие для развития производства.

Как рассказал директор Инвестиционного агентства Приморского края Дмитрий Ямщиков, большая часть

площадок оборудована необходимой инфраструктурой: подведены дороги и электросети, обеспечено водоснабжение.

«У каждой из них свое назначение: для сельского хозяйства, развития промышленных производств, объектов общественно-делового значения, личных подсобных хозяйств. Мы постоянно обновляем реестр и добавляем новые варианты. Также мы готовы помочь в решении административ-

ных вопросов, возникающих при оформлении земли», – обозначил он.

Площадки расположены на территории всего Приморья: во Владивостоке, Уссурийске, Артеме, Арсеньеве, Фокино, Спасске-Дальнем, Лесозаводске, Надеждинском, Хорольском, Партизанском, Пожарском, Пограничном, Хасанском, Ханкайском, Дальнереченском, Анучинском, Октябрьском, Черниговском, Красноармейском и Тернейском

районах.

К примеру, в селе Воздвиженка Уссурийского городского округа предприниматели могут арендовать участок площадью 575 гектаров для строительства предприятий легкой промышленности. На территории многофункционального административно-складского комплекса площадью 2,75 гектара во Владивостоке можно реализовать проект в сфере логистики. Участок площадью 2,9 гектара в Ар-

теме подходит для жилищного строительства.

Отметим, в настоящее время Инвестиционное агентство Приморского края в режиме «одного окна» сопровождает 80 проектов, помогая инициаторам пройти сложные административные процедуры, выстроить работу с органами власти, найти партнеров и привлечь дополнительные инвестиции. В 2018 году благодаря комплексной поддержке агентства, инвесторы вложили в

реализацию проектов в Приморье 2,1 миллиарда рублей.

Напомним, Президент России Владимир Путин поставил задачу перед субъектами ДФО к 2020 году войти в ТОП-30 Национального рейтинга состояния инвестиционного климата. По итогам 2018 года Приморский край улучшил позиции на 21 пункт, переместившись с 76 на 55 место.

Пресс-служба администрации Приморского края

Страницы корейской истории

День освобождения Кореи отмечают 15 августа. Это тяжелая страница в истории корейского народа. Все меньше остается людей, которые могли бы достоверно рассказать о том времени...

Если же говорить об очевидцах тех событий, то в Уссурийске удалось разыскать дочь человека, который непосред-

ному населению.

В настоящее время подполковнику медицинской службы исполнилось 96 лет, и он проживает в Республике Беларусь. Его дочь – Нина Петровна Фигурская, председатель Приморской краевой Национально-культурной общественной организации белорусов Приморья, поделилась воспоминаниями, о которых ей некогда рассказывал отец.

Нина Петровна подчеркнула, что ее отец – скромный человек и никогда особо не гордился своей службой, не распространяясь о страшных военных днях. Ветеран ВОВ, он является обладателем высоких наград, в том числе польских крестов за Отвагу. Его био-



Петр Иванович Мирошниченко

графия типична для военных героев того времени: родился в Белоруссии, с отличием окончил среднюю школу, был призван в армию. В числе других сослуживцев был отправлен в медицинское училище города Молотова, откуда попал на фронт. В 1939 году

графия типична для военных героев того времени: родился в Белоруссии, с отличием окончил среднюю школу, был призван в армию. В числе других сослуживцев был отправлен в медицинское училище города Молотова, откуда попал на фронт. В 1939 году



жизни стало нахождение на территории Кореи. По словам Петра Ивановича, «корейская война была драматичной и короткой».

По воспоминаниям Нины Петровны, ее отец много вспоминал о корейском народе. Они виделись ему как трудолюбивые, уважительные и скромные люди, с особым укладом, бытом и отношением к жизни.

Советских военных они воспринимали как освободителей и всячески выражали им свою признательность и уважение. Нина Петровна рассказала, что отец помнит момент, когда советских военных встречали с цветами, называя народными героями. В его памяти остался эпизод, как Ким Ир Сен горячо благодарил советскую армию. Сам Петр Мирошниченко внес свой собственный вклад в историю освобождения корейского народа: как врач он оказывал помощь всем нуждающимся, работая в местном госпитале.

Из Кореи он привез особые раритеты: два чемодана из натуральной кожи. Они были сделаны на заказ и являются образцом хорошего качества, вкуса и трудолюбия корейского мастера. К слову, один из чемоданов, самый большой, ныне передан в фонд музея Ко-

рейского культурного центра в Уссурийске. Кроме того, неожиданная находка в военном «тревожном чемоданчике» спустя много лет поразила семью Мирошниченко. В 70-е годы, перебирая личные вещи, Петр Иванович среди прочего – сувениров, дорожных предметов, обнаружил старый листок бумаги. Оказалось, что это чудом сохранившаяся «зарядка» – система физических упражнений из Кореи. Он заинтересовался ею и очень благодарен находке, так как эти восточные премудрости помогли ему сохранить здоровье на долгие годы.

В свои 96 лет Петр Иванович чувствует себя хорошо, не теряет интереса к жизни, любит отдыхать на даче, которая расположена в сосновом бору. До пенсии он работал в Гомеле на станции скорой помощи. В целом, его жизнь прошла под девизом медицинской помощи ближним. Трагические же события на корейском полуострове запечатлелись в его сердце, ибо и он сам был свидетелем той далекой драмы. К сожалению, таких очевидцев становится все меньше с каждым годом. Пожелаем Петру Ивановичу здоровья и бодрости!

Галина СИЛИНА

Международный день коренных народов отпраздновали в Приморье

Ежегодный фестиваль «День Бикина» отметили 9 и 10 августа в приморском селе Красный Яр. В эти дни более 400 человек приняли участие в мероприятиях, приуроченных к Международному году языков коренных народов.

По информации краевого департамента внутренней политики, в этом году фестиваль состоялся в третий раз.

«Участие в массовых мероприятиях приняли более 400 человек. Это представители не только различных уголков Приморья, но и Хабаровска, Иркутска, Москвы, Якутии, Бурятии, Чукотки, а также гости из Германии», – сообщили специалисты.

Гости и жители села Красный Яр смогли увидеть транспортные средства, используемые удэгейскими охотниками не только для промысла, но и для охраны окружающей тайги, посоревноваться в национальных видах спорта, посетить



мастер-классы и выставки, в том числе экспозицию мастеров традиционного декоративно-прикладного творчества, ярмарку блюд удэгейской национальной кухни, а также обсудить вопросы культуры и традиционного образа жизни коренных малочисленных народов на заседании тематического круглого стола.

Участникам праздника зачитали приветственный адрес губернатора Приморья Олега Кожемяко. Глава региона подчеркнул, что Международный день коренных народов – важное событие, поскольку ежегодно позволяет представить богатую национальную культуру коренных народов.

«Их стремление к сохранению традиций и обычаев – это гарантия надежности и процветания всего Приморья. Замечательно, что в нашем крае сохранились такие уникальные уголки как Красный Яр, Агзу, Михайловка, в которых сбе-



регаются уникальная первозданная природа, а вместе с ней – образ жизни коренных народов», – говорится в документе.

Отметим, организаторами мероприятия выступили департамент внутренней политики Приморского края и администрация Красноярского сельского поселения при поддержке национального парка «Бикин» и центра «Амурский тигр».



Нина Петровна Фигурская



и по 1948 год он служил в Корее, оказывая медицинскую помощь участникам корейского сопротивления и мест-

участвовал в освобождении Польши, затем были другие, не менее трагичные эпизоды. Особым пунктом в его

Антон Хон о любимой профессии: Ледник Федченко

Хон Антон Иванович – человек с интересной судьбой. Жизнь каждого из нас наполнена различными событиями, которые увлекательны по-своему. Но когда видишь человека, который с горящими глазами рассказывает об увлечении всей своей жизни, несмотря на то что оно едва не убило его – восхищению нет предела.

Работа гидролога невероятно опасна, но не менее привлекательна. Немало испытаний профессия преподносит своим носителям,



но получение эмоции от увиденных, ранее не изведанных красот природы берут свое. Разведчик недр – Антон Иванович рассказал о том, насколько природа властна над человеческой жизнью.

- Антон Иванович, какое образование вы получили?

- Учился я в Среднеазиатском государственном университете в городе Ташкенте. Поступил в 1955 году на географический факультет на отделение гидрология суши. Довольно часто эта профессия ассоциируется у людей с дальними романтическими путешествиями. В известной мере это действительно так, только путешествуем не на известнейшие мировые курорты, а чаще всего куда-нибудь в горы, за наблюдения-

ми, анализами. Часто условия работы таких специалистов очень тяжелые.

После третьего курса я попал в невероятно интересную экспедицию на ледник Федченко. Это удивительное сооружение природы. Первый по величине в бывшем Советском Союзе и один из самых больших ледников мира: его длина составляет 72 км, а ширина – от 1700 до 3100 м. Эта экспедиция едва не стала последним приключением в моей жизни. Ледник относится к типу сложных долинных ледников, и всю его суровость я почувствовал на себе.

- В чем заключалась ваша работа?

- Будучи практикантом, работал в экспедиции в районе гидрометеорологической обсерватории имени академика Горбунова, которая была построена на высоте 4,200 метров. Это уникальная лаборатория, созданная в таких тяжелых условиях. С мая по октябрь месяц мы изучали ледник и водные потоки с него.

- В то время не было такого количества современных приборов, как сейчас. Какими методами вы справлялись с поставленными задачами?

- В основном – подручными средствами. 1 июля мы ждали рабочих, которые должны были натянуть трос для «корзины-люльки», которая ходила через реку. А мы должны были измерить расход воды. Как мы измеряли? Брали металлическую штангу, длинную 4,5 метра, бросали ее вперед, как пику. Мы должны были этой

штангой достичь дна. Тем самым определяли глубину. А скорость измеряли проще: бросали в реку щепки и засекали время. А зная глубину и скорость, мы определяли количество воды.

Так вот, в начале июня мы работали на посту. На реке была построена переправа, и на ней мы измеряли скорость, глубину и количество воды. Работали втроем. Ближайшая метеостанция была в 8 км от нас, а населенный пункт – в 50 км.

При таком определении глубины люлька качнулась вниз. Вода зачерпнулась в нее, опору с нашей стороны вырвало под тяжестью, и человек, который измерял на тот момент глубину, упал в воду вместе с люлькой.

На месте этого человека, Лени Максимова, моего сокурсника, должен был быть я. Мы работали по очереди, но по каким-то причинам поставили моего напарника. Помню, вода была ледяная.

Метров через сто от того места, где мы работали, река расходилась. Мы бежали с начальником: перескакивали через протоки. Так мы оказались на острове. Дальше путь был закрыт. И спасти человека стало невозможно. Повернули назад – прохода нет. Сильным течением сносило все. Нам никак не удавалось перейти через ледяную воду. Отвесные берега не давали ухватиться. Пытался я выйти разными способами, но меня поток воды бросал в стороны. Начальник вытаскивал меня назад. Замерзли. После множества попыток, силы закончились. В такие моменты понимаешь, насколько ты беспомощен перед природой. Мы сами

стали щепками в этом ледяном потоке.

- Как же вам удалось выбраться?

- Подарком судьбы стал человек, которого я едва заметил на нашем посту. Я решил, что это Леняка выплыл из смертельного ледяного капкана. Но чуда не случилось. Это был рабочий, который должен был прийти днем позже. Он искал нас. Мы его отравили на станцию, чтобы привели лошадь нас вытаскивать. На двух лошадях нас сняли с островка.

Помню, как поначалу жутко было ступать по этой неведомой области, где ожидало нас много опасностей. Ледяное царство отняло много жизней у таких, как я. Но и все же – это природа. И часто своим вмешательством человечество губит ее.

Ледник Федченко понемногу исчезает с лица земли. Возможно, потепление климата на планете привело к тому, что ледники отдают сегодня больше влаги, нежели они

и они не растут зимой так как раньше.

- После жутких приключений больше не возникало желание вернуться на ледник?

- Конечно, красоты природы затягивают. После случившегося мы еще месяц работали вдвоем. Я сильно заболел. Но не простыл, а получил заражение крови, возможно, через занозу.



Температура тела достигала 40 градусов. Начальник мой отправился на метеостанцию, что была в 8 км от нас и привел врача. К слову, врач оказался на месте тоже случайно. Летом он был в отпуске, в тот день возвращался. Еще один подарок судьбы.

После экспедиции я продолжал работать в

академии. Мне предложили попробовать себя преподавателем в инженерной геодезии. Хотя я специального образования не имел. С 1991 по 1998 год проработал преподавателем.

- Выходит, ваши предки родились в Приморье?

- Где родился отец, я не знаю. Мать – в Посьете. Я родился в

поезде во время переселения корейцев с земель Дальнего Востока. Дата моего рождения значится 23 октября 1937 года. Но я не уверен, что это правдивые данные. Документы были утрачены. А в свидетельстве о рождении значится, что появился на свет я в Иркутске. А все потому, что в часы моего рождения поезд проезжал Иркутск.

Отца мы потеряли рано. Он был в Трудовой армии, там заболел и в 1944 году умер. Мать осталась одна кормить восьмерых детей. Мне на тот год было 6 лет. Младше меня еще было два брата и сестренка.

Все знают, как тяжело было корейскому народу в те годы. Это и голод, и холод на чужой неплодородной земле. Болезни молниеносно уносили жизни людей.

Попали мы в Узбекистан, мать трудилась в колхозе. Тем не менее она поставила цель дать сыновьям достойное образование и достигла ее.



скопили ее за зимние месяцы. Но не исключена и еще одна версия – общая загрязненность атмосферы. Возможно, что из-за пыли и других вкраплений атмосферная влага теперь не поступает в прежних объемах к ледникам,

этой сфере. Желание не отпало. До 1991 года я проработал в гидрометеорологии. Это более 30 лет.

- А как вы попали в Уссурйск?

- На Родину предков я прибыл по приглашению сельскохозяйственной

Чуть не отнял у меня жизнь

После окончания университета я был направлен в Таджикистан. Попал в Таджикское управление гидрометеослужбы. Проработал с 1960 по 1971 год. Начинать от инженера закончил начальником бюро расчета справок. Мы работали над справочником поверхностных вод. Работа тяжелая и кропотливая, основывалась на наблюдениях, анализе, сопоставлении фактов. Трудилось двадцать человек. Я возглавлял эту команду.

В 1991 году я перешел в проектный институт «ТаджикГиинтиз», так как хотелось карьерного роста. Трудился старшим инженером и дорос до главного специалиста гидролога-изыскателя.

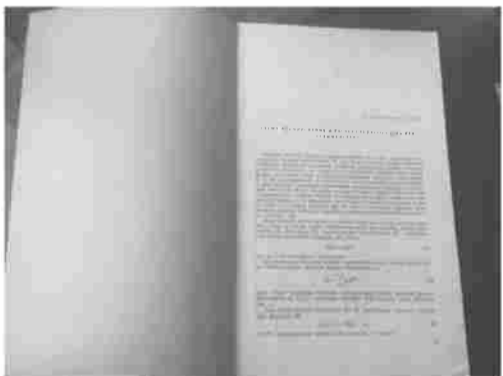
На земле предков все казалось сложнее, но и оставаться в Таджикистане уже не имело смысла – там все менялось. А для нас было главным – обеспечить достойную жизнь детям.

- Когда вы создали семью?

- Женился я в 29 лет в 1967 году. У меня двое сыновей, одного уже нет в живых – его отняли у нас бандиты. Оставшийся сын создал семью, подарил нам с женой чудесных внуков.

- Знаю, что вами написано несколько научных материалов...

- Да, это так. Научные материалы на тему гидрологии горных лет. Шесть работ опубликованы.



В жизни всякое приходилось пробовать. Было время и я писал для газеты. Имеется несколько публикаций. Но это скорее всего можно назвать баловством, для дополнительного заработка.

- Расскажите о вашей деятельности в Национально-культурной автономии корейцев Приморского края.

- Работая в Сельхозинституте, я слышал, что собирают корейцев для создания общественной организации. Дело хорошее – пришел на собрание. Встреча состоялась в стенах пединститута. Собралось человек тридцать. Друг друга толком никто не знал. Я выступил перед собравшимися, и меня в числе еще десяти человек избрали в правление.

Первое время было тяжело. Денег у общественной организации не было. Год я так проработал и бросил все это. Мне нужно было кормить семью, а так ничего не получалось. Жена была вынуждена торговать на рынке. Я постоянно выезжал в Китай за товаром, одновременно работая в сельхозинституте.

Однажды супруга сильно заболела. Требовалась операция. А торговать тоже нужно было. Я, как педагог, испытывал угрызения совести. Мне казалось, что

преподаватель не может стоять на рынке

ства пожилых людей «Ноиндан». Сейчас

Много сил вложено в «Ноиндан». Я яв-



торговать. Но выхода не было. Я пришел в деканат и сказал, что торговля на рынке позорит институт. Но жизнь заставляет. Хотел писать заявление. Но меня остановил декан и сказал, что нет в честном труде ничего постыдного.

Через некоторое время я вернулся в общественную организацию (на тот момент уже Национально-культурная автономия корейцев Приморского края). Был даже председателем обще-

автономия ни в чем не нуждается. Это замечательно.

В те времена много корейцев переехало в Приморье. Продав дома, денег от которых многим хватило только на переезд, остались без ничего. И в очередной раз пришлось начинать все заново и надеяться только на свои силы. Как в далеком 1937. И только благодаря упорству и трудолюбию мы смогли выжить и адаптироваться в сложной жизненной ситуации.

ляюсь заместителем председателя общества. Но думаю, что пришло время уступить молодым. Необходимо активнее привлекать молодое поколение к общественной деятельности. Однозначно: сохранение языка, традиций, обычаев народа во многом зависит от молодежи, как она будет продолжать все то, что они воспримут от старшего поколения.

Юлия ГАРИБЯН

■ Проекты

Правительство Приморья будет состоять из 20 министерств

Первый вице-губернатор Приморского края Вера Щербина утвердила структуру будущего правительства региона. С 1 января 2020 года в крае не будет администрации, а большую часть департаментов переформируют в новые министерства, инспекции и агентства.

С тех пор, как власти Приморского края решили перейти на работу в формате правительства, всех интересовало, как все будет устроено в исполнительной власти в регионе. Наконец эта информация стала доступна широким мас-

сам. С 1 января в крае будет 20 министерств, шесть агентств, девять департаментов и пять инспекций.

В Приморье власти решили пойти по проторенному пути – формирование регионального правительства произойдет по образцу федерального. Помимо традиционных ведомств ЖКХ, здравоохранения, образования, культуры, транспорта, труда, финансов и экономического развития также будет ряд других ведомств, не имеющих прямого аналога в Кремле.

Так, в Приморье бу-

дут образованы: министерства государственных программ и



внутреннего государственного финансового контроля, по регулированию контрактной системы в сфере закупок, и цифрового развития и связи.

Сейчас в регионе ра-

ботает 37 департаментов, однако с 1 января останутся только те,

которые занимаются бюджетом, внутренней и информационной политикой, госслужбой, делами молодежи, административным законодательством и противодействием кор-

рупции.

Кроме того, несколько департаментов станут агентствами по газоснабжению и энергетике, международному сотрудничеству, рыболовству, тарифам, проектного управления и туризма. В формат инспекций перейдут ведомства по ветеринарному, жилищному, культурному надзору. Также будет ведомство по надзору за техническим состоянием и эксплуатацией самоходных машин и других видов техники, аттракционов и строительный надзор.

Сколько чиновников

власти планируют привлечь к работе в министерствах, пока не ясно. Однако в постановлении администрации Приморья сказано, что число госслужащих будет зависеть от числа и сложности поставленных задач. Одним из наиболее значимых изменений будет также введение двуглавой системы управления. Губернатор получит больше свободы для работы над общей стратегией развития. А с частными проблемами региона будет работать председатель правительства.

РИА «Федерал Пресс»

Приморцам «проложат дорогу» к зимним видам спорта

В Приморье отремонтируют дорогу к горнолыжному центру «Синяя сопка», расположенному на границе Владивостока и Артема. Поддержать проект, способствующий развитию спорта и туризма, поручил губернатор Олег Кожемяко во время рабочей поездки по краю в июле.

Зимой в центре «Синяя сопка» для гостей открыты три горнолыжных спуска, оборудованных подъемниками и системой искусственного оснежения, тюбинговая трасса, есть кафе на территории. Для юных экстремалов работает детская спортивная школа, где на постоянной основе в секциях по горнолыжному спорту и сноуборду занимаются более 300 ребят из Артема и Владивостока. В сезон центр «Синяя сопка» посещают около 15 тысяч человек.

Сейчас проезд к центру и расположенным по пути садовым товариществам, где проживают около 300 семей, затруднен. Для дальнейшего развития комплекса и комфортного отдыха жителей и гостей края Инвестиционное агентство Приморья совместно с профильными департаментами администрации края и администрацией Артемовского городского округа помогли решить вопросы, связанные с ремонтом дороги.

В настоящее время муниципальная администрация готовит правоустанавливающие документы, чтобы в следующем году в рамках государственной программы «Развитие транспортного комплекса Приморского края на 2013-2020 годы» приступить к разработке проектно-сметной до-

кументации, необходимой для проведения работ.

«В 2019 году планируется заасфальтировать участок дороги от съезда с улицы 1-ая Рабочая до микрорайона «Глобус-2». А в 2021 году будут



выполнены работы по реконструкции участка автомобильной дороги от микрорайона «Глобус-2» до горнолыжного центра «Синяя сопка», — сообщил заместитель начальника управления жизнеобеспечения

и благоустройства администрации Артемовского городского округа Вячеслав Шичкин.

Одновременно с этим Инвестагентство занимается привлечением инвестиций для дальнейшего разви-

человек в час.

«На строительство новых объектов на территории центра необходимо 500 миллионов рублей. В июне мы представили «Синюю сопку» на Российско-Китайском ЭКСПО в Харбине, где проект вызвал интерес у потенциальных инвесторов из Китая. Мы продолжаем вести переговоры с другими возможными партнерами», — рассказал директор Инвестиционного агентства

Приморского края Дмитрий Ямщиков.

«Мы также будем развивать направление летнего отдыха. В планы входит создание альпийских горок — это рельсовый моно-трек для скоростного спуска с гор, зиплайна

— спуска по стальному канату, натянутому над землей. Любители более спокойного времяпрепровождения смогут расслабиться у живописного озера», — сказал руководитель центра зимних видов спорта «Синяя сопка» Максим Шейхот.

Отметим, что в настоящее время Инвестиционное агентство Приморского края сопровождает 80 проектов в режиме «одного окна», помогая инициаторам пройти сложные административные процедуры, выстроить работу с органами власти, найти партнеров и привлечь инвестиции. В 2018 году благодаря комплексной поддержке агентства инвесторы вложили в реализацию проектов в Приморье 2,1 миллиарда рублей.

Пресс-служба администрации Приморского края

Опубликована деловая программа пятого ВЭФ

На сайте Восточного экономического форума опубликовали официальную деловую программу мероприятия. Пять бизнес-диалогов и практически пятьдесят заседаний, круглых столов и дискуссий.

Основная программа форума состоит из че-

решения для повышения качества жизни».

Участниками форума будут обсуждаться преференциальные режимы территорий опережающего развития и СПР (Свободный порт Владивосток). Это обсуждение будет проходить в блоке «Новые решения для

зайства, рыбной отрасли и аквакультуры. Также обсуждение коснется формирования бизнес-среды и эффективной работы властей региона.

Экономическое развитие и взаимодействие России и стран АТР будет обсуждаться в рамках темы «Дальний Восток и АТР: развивая возможности для сотрудничества». Главные вопросы обсуждения — научно-техническое сотрудничество, российская Арктика и развитие транспортного коридора Дальнего Востока.

Деловая программа ВЭФ в этом году предусматривает сразу пять диалогов между странами. В них примут участие представители японской, китайской и корейской стороны, а также Россия и АСЕАН.

PIA PrimaMedia



тырех блоков: «Новые решения для ускорения экономического роста», «Создавая условия для бизнеса», «Дальний Восток и АТР: развивая возможности для сотрудничества», «Новые

ускорения экономического роста». Кроме того в рамках сессии будут обсуждаться темы развития ключевых отраслей. Эксперты порассуждают на темы высоких технологий, лесного хо-

В Приморье зафиксировали рекордный рост авиаперевозок в Японию

Прирост почти на 30% на международных направлениях в аэропорту Владивостока обеспечил запуск новых рейсов.

За семь месяцев в аэропорту Владивостока обслужили более 1,5 млн пассажиров. В целом пассажиропоток увеличился на 21%. Рост перевозок на международных авиалиниях обеспечил запуск новых рейсов в Японию и Китай.

— Международный аэропорт Владивосток продолжает наращивать объемы обслуженных пассажиров. За прошедшие 7 месяцев 2019 года аэропорт обслужил 1,686 млн человек — на 21% больше, чем за аналогичный период 2018 года. Из них на внутренних авиалиниях было обслужено 885 тыс. человек (+11%), а на международных линиях 800 тыс. человек (+33%), —

уточнили специалисты.

Наибольший вклад в увеличение пассажиропотока аэропорта на внутренних направлениях обеспечили рейсы из Владивостока

кио, Саппоро и Осаку.

Кстати, в июле новая китайская авиакомпания Beijing Capital Airlines начала выполнять полеты по маршруту Владивосток —



Сиань с частотой три раза в неделю, авиакомпания China Southern Airlines возобновила рейсы на маршруте Владивосток — Харбин с частотой два раза в неделю. Авиакомпания «Якутия» возобновила полеты

в Москву, Новосибирск и Южно-Сахалинск.

А вот на международных направлениях основное увеличение пассажиропотока обеспечили рейсы из Владивостока в Республику Корея — пассажиропоток на южнокорейских направлениях увеличился в июле на 31% за счет рейсов в Сеул, Пусан и Муан. На японском направлении отмечен высокий рост (+88%) объемов перевозок, благодаря увеличению количества рейсов в То-

по маршруту Владивосток — Чеджу с частотой один раз неделю. На маршруте Владивосток — Сеул авиакомпания Jejuair увеличила частоту рейсов до двух рейсов в день, а авиакомпания T'Way начала выполнять полеты по данному маршруту с частотой четыре раза в неделю. Авиакомпания «ИрАэро» возобновила рейсы в Москву с частотой два раза в неделю.

Primgazeta.ru

Увлекательное путешествие по Ульсану

Город-метрополия Ульсан – промышленная столица Кореи, где сосредоточены такие заводы как Hyundai Motors и Hyundai Heavy Industries, поэтому у многих этот город ассоциируется в основном с индустриальной отраслью. Однако, открыв для себя привлекательность Ульсана, вы уже не будете смотреть на город как прежде. Предлагаем вам совершить увлекательное путешествие по городу, где вас ожидают интересные рассказы о символе Ульсана китах, изумительные прогулки по бамбуковой роще, а также пулькоги из корейской говядины, которое можно попробовать только в этом городе.

Станция Ульсан (Линия Кёнбусон)

Станция Ульсан считается шестым по загруженности вокзалом после Сеульского и Пусанского, а также Тондэгу, Тэчжон и Кванмен. Станция находится на небольшом расстоянии от центра города, куда можно добраться на аэропортовском автобусе-лимузине, городском автобусе или



на такси. Здесь перед зданием вокзала установлен символ Ульсана – скульптура кита.

Национальный сад вдоль реки Тхэхва и Бамбуковая роща Симни

Национальный сад вдоль реки Тхэхва входит в список 100 самых главных достопримечатель-

ностей Кореи, а также считается одним из 26 экологических зон страны. В июле 2019 года сад приобрел статус «национального» и после Национального сада у залива Сунчхонман считается вторым парком подобного рода в Корее. Сад разделен на несколько зон: прогулочная дорожка посреди бамбуковой рощи, бамбуковый экологический парк. Здесь также протекает ручеек и разбит цветочный сад и в целом это место представляет собой культурно-экологическое пространство для отдыха и оздоровления как для местных жителей, так и туристов. В западной части парка расположена бамбуковая роща Симни: название рощи происходит от слов «10» и «ли (единица измерения)» т.е. «10 ли» (4,3 км), что обозначает общую длину бамбуковой рощи, протянувшуюся вдоль реки Канбен, начиная от моста Самхоге до Йонгымсо. Здесь также имеется обзорная площадка, откуда открывается вид на всю территорию рощи и национального сада.

Парк Тэванам

В одной из 12-ти достопримечательностей Ульсана - Парке Тэванам - произрастает около 15 тысяч прекрасных сосен, которым больше ста лет. Длинная тропинка посреди соснового леса ведет к скале Тэванам, прогуливаясь по кото-

рой можно насладиться приятным насыщенным запахом хвои. А от прогулочной дорожки до острова Сильдо тянется прибрежная прогулочная дорожка с прекрас-



ным видом на Восточное море и небольшие скалы причудливой формы. Здесь также можно посетить маяк Ульгидо, показывающий путь судам на Восточном море.

Зона китов Чансэпхо

Культурная зона китов Чансэпхо представляет собой культурно-развлекательное пространство, где можно узнать много интересного о символе Ульсана - китах. Деревня разделена на несколько зон: Музей китов Чансэпхо, Центр морских обитателей Чансэпхо, Культурная деревня китов «Чансэнпхо», Морской круиз с наблюдением за китами «Чансэнпхо», кинотеатр 5D, детская площадка JSP Whally Kids Zone и другие. Чтобы осмотреть быстро и с удобством всю территорию культурной зоны, предлагаем прокатиться на монорельсе, который начинается от Музея китов и проходит мимо Культурной деревни китов Чансэпхо и кинотеатра 5D, совершая круговой маршрут общей протяженностью 1,3 км. Монорельс установлен на высоте 3-5 м от поверхности земли, что позволяет охватить одним взглядом порт Чансэнпхо, Культурную деревню китов, мост Ульсан-тэге, а также промышленную зону Ульсана.

В культурной зоне китов Чансэпхо обязательно стоит посетить Музей (Центр морских обитателей) и Культурную деревню китов. В расположенном рядом друг с другом Музее китов и Центре морских обитателей Чансэпхо можно увидеть и даже потрогать различные экспонаты китов. В Музее со-

браны связанные с историей китов различные артефакты и материалы, сохранившиеся после введения запрета на китобойный промысел в 1986 году. А в Центре

морских обитателей находится первый в Корее океанариум дельфинов, где можно на близком расстоянии рассмотреть этих милых морских созданий.

В культурной деревне китов Чансэпхо воссоздан облик рыбацкой деревни с одноименным названием, жители которой в 70-80 годах занимались промыслом китов. Каждый уголок деревни, словно машина времени, перенесет вас в старую деревню Чансэпхо. В деревне расположены 5D кинотеатр, магазин аренды школьной формы, лавка с сахарными печенками, а также посетители ожидают различные мастер-классы.

Район пулькоги из корейской говядины в Оньяне

Единственный в своем роде район пулькоги из корейской говядины расположен в уезде Ульчун-гун в районах Оньян и Понге, где пулькоги готовят только из высококачественной говядины в возрасте от 3 до 4 лет, поэтому мясо на вкус получается очень нежным, а само блюдо более насыщенным. Издавна в этих районах, благодаря географическим характеристикам – высоким горам высотой свыше 1 000 м и просторным равнинам – развивалась животноводческая промышленность, и, согласно традициям, в этих местах пытаются сохранить и передать истинный вкус нежной корейской говядины. Пулькоги отличается особым характерным вкусом: при его приготовлении к основным ингредиентам добавляют минимальное количество приправ, чтобы сохранить подлинный вкус блюда.

Объявление

20 сентября и 21 сентября 2019 года во Дворце культуры им. короля Сечжона в г. Сеул (директор Ким Сон Гю) будет показан мюзикл группы деятелей искусства г. Сеула «Герои независимости перед театром» (극장 앞 독립군). Мероприятие будет проходить при поддержке крупнейших южнокорейских телерадиокомпаний, таких как JTBC, YTN, Канал А, а также MBC.

Главный герой мюзикла - генерал Хон Бом До (1868-1943) - Хон Бом До был одним из самых популярных руководителей антияпонского народного ополчения — Армии справедливости (Ыйбен) в Корею начала XX в.н».

В годы японского колониализма он возглавлял повстанческие отряды на территории Кореи, России и Китая, которые оказывали вооруженное сопротивление японским захватчикам. Продолжал эту борьбу герой и на территории Маньчжурии. На Дальнем Востоке организовал базу, которая стала подспорьем для осуществления набегов на японские гарнизоны в Корею. Последние годы своей жизни корейский герой провел в Кызылорде, куда попал во время депортации в 1937 году. В 1943 году Хон Бом До умер от продолжительной болезни.

В 1962 г. награжден (посмертно) правительством Республики Корея орденом «За заслуги в строительстве государства».

В Уссурийске на территории корейского культурного центра также был возведен памятник корейскому патриоту.

Сежон문화회관(사장 김성규)은 오는 9월 20일(금)부터 9월 21일(토) 양일간 서울시예술단 통합창작 음악극<극장 앞 독립군>을 세종문화회관 대극장 무대에 올린다.

<극장 앞 독립군>은 대한민국의 수도 서울에 있는 대표적인 복합공공극장 중 하나인 세종문화회관이 개관 41년 만에 최초로 산하 7개 예술단과 함께 만든 통합 창작공연이다. 올해 임시정부 수립 100주년 및 내년 봉오동 전투의 승전 100주년을 기념하며 봉오동 전투를 승리로 이끌었던 독립운동가 홍범도 장군의 이야기로 만든 대규모 음악극으로 제작되었다.

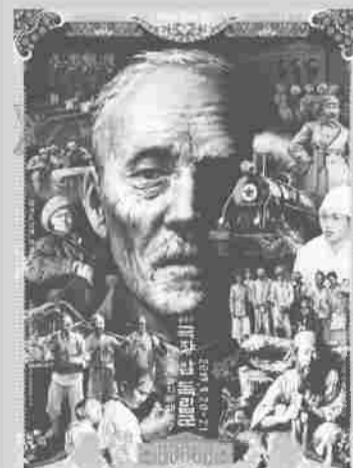
공연은 자신의 일대기를 연극으로 상연하게 되는 내용의 메타극 방식으로 진행된다. 작품은 그의 영웅적 순간만의 조명이 아닌 카자흐스탄에서 노후 생활을 하던 홍범도가 직장을 구하는 데서 시작하여 시공을 오가며 그의 일대기를 그린다.

공연을 연출하는 김광보총연출은 기자회견에서 “작품은 의롭고 쓸쓸했던 삶을 사셨던 영웅 홍범도의 말

년의 모습으로 시작하며, 홍범도의 영웅적 측면보다 인간적인 삶의 면모에 주목해 이번 공연을 연출하고자 했다.”고 작품의 연출 의도를 전했다. 또, 시나리오를 쓴 고연옥 작가는 최근 여러 상황 속 올려지는 작품의 역사적 주제에 대한 구현 계획에 대해 “작품 속에서 일부러 강조하지 않아도 홍범도의 등장만으로 주제는 상기될 것”이라며 “월등하고 초월적인 인간보다는 우리 곁에 있는 인간 홍범도에 대한 이야기에 집중해 작품을 구현하고자 했다. 멋진 영웅이 아닐지라도, 실패와 실수를 하더라도 스스로에게 무관심하지 않은 길을 선택하는 홍범도의 모습이 지금 우리에게 의미를 전달할 수 있지 않을까라는 마음으로 극을 만들었다”고 작품 의도를 전했다.

이번 공연은 한국의 주요 방송사인 JTBC, YTN, 채널 A, MBC 등 유력언론사의 뉴스에서도 비중있게 다루어질 정도로 높은 관심을 받고 있어 그 동안 잘 알려지지 않았던 홍범도 장군과 고려인들의 항일투쟁의 역사 재조명에 그 귀추가 주목된다.

한편<극장 앞 독립군> 주인공인 홍범도 장군(1868~1943)은 19세기 말 일제에 항거해 일어난 항일의병장과 대한독립군 사령관으로, 카자흐스탄에서 생을 마감할 때까지 50여 년간 조국 해방을 위해 무장 독립투쟁을 펼친 전설적인 독립 운동가다. 대한민국 정부는 1962년 건국훈장 대통령장을 추서하였고, 홍범도는 현재 카자흐스탄 크즐오르다에 묻혀 있으며 러시아 우스리스크에 위치한 고려인 문화센터에 기념비가 세워져있다.



В Уссурийске открыли памятник герою борьбы за независимость Кореи Чхве Джэ Хену

12 августа в г. Уссурийске состоялось торжественное открытие памятника выдающемуся общественному и политическому деятелю Цой Петру Семеновичу (Чхве Джэ Хену).

Организаторами мероприятия выступили: Фонд памяти Чхве Джэ Хена и Национально-культурная автономия корейцев Приморского края. Более 200 человек собралось на территории Дома-музея Чхве Джэ Хену, чтобы принять участие в торжественном событии. Среди них: генеральный консул Республики Корея в г. Владивостоке господин О Сунг Хван, председатель Комитета по культуре, спорту и туризму Национального Собрания Республики Корея господин Ан Мин Сок, исполнительный директор Фонда памяти Чхве Джэ Хена госпо-

жа Мун Ен Сук, депутат Думы уссурийского городского округа Ли В.В. Особый гость - внук Петра Семеновича, президент общественной организации «Потомки борцов за независимость Кореи» Цой Валентин Валентинович. Как отметил в своей приветственной речи Валентин Валентинович: «Многие не знают человека, который погиб 100 лет назад, и в честь которого сегодня установили памятник. Приведу слова профессора Московского государственного университета им. Ломоносова Пак Михаила Николаевича, ныне покойного: «Петр Семенович Цой всегда, с самого раннего детства был то ли мифом, то ли легендой, вся наша жизнь, хотя его уже

давно не было с нами, проходила под знаком памяти нашего великого патриота-соотечественника». О нем пишут книги, снимают сюжеты по телевидению, построен музей, даже есть мюзикл. От имени всех потомков приношу искреннюю благодарность инициаторам и участникам создания памятника». - Хочу вас всех сердечно поприветствовать и поблагодарить за то внимание, которое вы оказываете российским корейцам, за то, что не забываете нашу исто-

рию и прикладываете огромные усилия для повышения уровня благосостояния нашего народа. - отметил в приветственной речи депутат Думы Уссурийского городского округа Ли Владимир Владимирович. - Для нас большая честь быть причастными к этому великому событию. В следующем году исполняется 30 лет со дня установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея. Это важная дата для всех нас, эти 30 лет

стали уже эпохой. За это время удалось вывести отношения между двумя странами на самый высокий уровень, с каждым годом растет товарооборот, увеличивается туристический поток, все глубже происходит взаимопонимание культур. И российские корейцы в этих процессах играют не самую последнюю роль. Убежден, в будущем роль российских корейцев в российско-корейских отношениях будет только усиливаться. Хочу выразить слова благодарности и признательности корейской стороне, я знаю сколько труда вложено в этот памятник, и как было непросто довести все это до логического заверше-

ния. Также искренние слова признательности в адрес Генерального консульства Республики Корея во Владивостоке. Конечно, огромное спасибо Николаю Петровичу Киму, за его теплое и отеческое отношение к делам, связанным с корейской диаспорой.

Справка: Петр Семенович Цой (Чхве Джэ Хен) – выдающийся деятель национально-освободительного движения Кореи. Удостоен тремя серебряными медалями и одной «Высочайшей золотой медалью» Российской империи. Чхве Джэ Хен вошел в историю как герой борьбы за независимость Кореи, как народный вождь первых корейских переселенцев в России, много сделавший для закрепления и обустройства их на новой Родине.

Ирина КИМ



우수리스크에서 독립운동가 최재형 선생 기념비 제막식 개최

8월 12일 우수리스크에서 독립운동의 대부로 불리는 최재형(러시아명 :초이표트르세묘노비치) 선생의 기념비 제막식을 개최하였다.

본 행사는 최재형 순국 100주년 추모위원회와 연해주 민족 문화 자치회의 주관으로 개최되었다. 최재형 기념관에는 200명이상이 모여 축하행사에 참여하였다. 대한민국 주블라디보스톡 오성환 총영사, 대한민국 국회 문화체육관광위원회 안민석 위원장, 최재형 기념사업회 문영숙 이사장,

우수리스크 市の원이 블라디미르블라디미로비치 그리고 특별 게스트로러시아 독립유공자후손 협회장이자 최재형 선생의 손자인 최 발렌틴발렌티노비치가 행사에 함께했다. 발렌틴발렌티노비치는 그의 환영 연설에서 다음과 같이 말하였다. “많은 사람들은 100년전에 세상을 떠난 사람과 오늘 세워진 기념비의 주인공을 알지 못합니다. 로모노소프모스크바 국립 대학교의 박 미하일니콜라예비치 교수의 말을 인용하자면 ‘최재형 선생은 우리의 어린 시

절부터 언제나 신화 또는 전설이었으며 그가 세상을 떠난 지 벌써 오랜 시간이 지났지만 우리의 인생은 위대한 영웅을 알아가는데 쓰여졌다.’ 고 합니다. 그에 대한 책이 나오고, 텔레비전에서 그의 삶이 조명되고, 기념관을 세우고 심지어 그에 대한 이야기를 뮤지컬로도 만들었습니다. 최재형 기념비가 세워지도록 힘써 주신 모든 분들께 진심으로 감사 인사를 드립니다.” 우수리스크市 市の원을 맡고 있는 이 블라디미르블라디미로비치는 환영 연설에서 “우리 고려인들이 역

사를 잊지 않도록 많은 노력을 기울여 주시고, 러시아 동포들을 향한 관심에 깊은 감사를 드립니다. 내년은 한러 외교 관계 수립 30주년이 되는 해 입니다. 이것은 양국 모두에게 중요한 날이며 이미 30년 시대가 되었습니다. 한러 외교 관계 수립을 맺은 이후 양국간의 관계는 최고 수준으로 끌어 올랐으며 매년 양국간 무역 시장의 성장과 관광 흐름의 증가로 문화적으로도 그 관계가 더 깊어지고 있습니다. 그리고 이러한 과정에서 러시아 동포들이 큰 역할을 감당하고

있습니다. 저는 앞으로 한러 관계에서 러시아 동포의 역할이 더욱 강화 될 것이라고 확신합니다.저는 대한민국에 감사의 말씀을 전하고 싶습니다. 저는 이 기념비를 세우는 일에 얼마나 큰 노고가 있었는지, 그리고 이 모든 것을 이루는 것이 결코 쉬운 일이 아니라는 것을 잘 알고 있습니다. 또한 주 블라디보스톡 대한민국 총영사관에 진심으로 감사드립니다. 우리는 항상 대한민국 총영사관의 무한한 지지에 힘을 얻습니다. 또한, 고려인 동포와 관련된 일에 있어서 언제나 따뜻

한 마음으로 지지해주시는 김 니콜라이페트로비치 회장님께도 큰 감사를 드립니다.”라고 말했다. *최재형 (러시아 명 :초이표트르세묘노비치) 선생은 대한민국 독립을 위해 앞장 선 위대한 독립운동가이다. 러시아에서도 1등급 훈장 한 개와, 2등급 훈장 세 개를 수여받았다. 그 밖에도 러시아로 이주해 온 한민족의 리더가 되어 러시아 땅에 새로 정착하는 동포들이 낯선 생활에 잘 정착하도록 큰 도움을 주었다.

이리나 김

Фотоотчет



На правах рекламы

Атому (Атоми) - Южнокорейская компания, прославившаяся на весь мир своей натуральной и безопасной продукцией, усовершенствованной по новейшей биотехнологии.

Косметика премиум-класса высочайшего качества. Огромный ассортимент продуктов для здоровья.



Адрес: Корейский культурный центр,
г. Уссурийск, ул. Амурская, 63
Телефон: +7-924-422-66-85



Туристические программы в КНДР

Приглашаем Вас посетить самую загадочную страну мира - Северную Корею. Это страна с богатой и разнообразной природой, с прекрасными водопадами и озерами, с удивительными по красоте горными цепями и уникальным политическим строем.

Заезды осуществляются на регулярных рейсах авиакомпании Эйр Коре. Программа тура рассчитана на 5 дней, и в нее входят такие программы мероприятия как посещение Мансудэского монументального ансамбля с бронзовыми статуями великого вождя Ким Ир Сена и великого руководи-



теля товарища Ким Чен Ира, посещение триумфальных ворот, посещение гор Мехян и многое другое. Природа Северной Кореи богата и раз-

нообразна. Чистейшие водоемы, удивительные по красоте горные цепи - все это великолепие привлекает сюда туристов круглый год.

Также здесь есть бальнеологический курорт рядом с горячими источниками Кумган. Прямо в самом Пхеньяне насчитывается около 200 парков. Самые популярные из них - Мангендэ и Тэсонсан.

В стоимость программы входит:

- Встреча и проводы в аэропорту русскоговорящим сопровождающим.
- Трансферы аэропорт-отель-аэропорт.
- Трансферы на экскурсии в соответствии с экскурсионной программой.
- Русскоговорящий гид на экскурсии.
- Экскурсионная программа (возможно согласовать любые экскурсии по вашему желанию)



- Проживание в отеле 5*
- В программу тура по желанию может быть включено лечение в Академии наук по традиционной медицине времен Коре.
- По всем дополнительным вопросам обращаться по телефону: 8(4234)333-747. А также по адресу: г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, Корейский культурный центр.



13 любопытных фактов о спорте и спортсменах

У вас наверняка возникло немало вопросов по поводу загадочного поведения спортсменов, их таинственных ритуалов и многих других деталей соревнований, которые человеку неподготовленному кажутся странными или диковатыми.

Что это за белый порошок, которым мажут руки гимнасты?

Это порошок магнезии. Он удаляет с рук

приземления считается точка касания, ближняя от толчковой планки. Поэтому-то прыгуны и стараются вытянуть вперед руки и ноги — чтобы случайно не чиркнуть конечностью по песку до финального приземления, ведь в любом случае засчитано будет только первое касание.

Слышат ли пловцы-синхронисты музыку, под которую выступают?

Да. Для этого в бассейнах под водой встро-

впрочем, утверждают, что эти хлопки ускоряют циркуляцию крови, что перед стартом совсем не лишнее.

А почему некоторые пловцы надевают сразу по две резиновых шапочки?

Вторая шапочка прижимает резинку от плавательных очков, из-за этого они сидят плотнее и не рискуют сползти.

Какова температура воды в олимпийских бассейнах?

По стандартам Международного Олимпийского комитета, температура воды в олимпийских бассейнах должна быть между 27 и 28 градусов по шкале Цельсия.

Почему на олимпийских полях для хоккея на траве — синее покрытие?

Поля для хоккея на траве покрыты искусственной травой. Синий цвет был впервые использован на лондонской Олимпиаде в 2012 году, поскольку синее покрытие лучше всего контрастирует с желтым мячиком, что удобно для зрителей, судей и самих спортсменов. На пекинских Играх-2008 и ранее спортсмены играли на зеленом поле белым мячом.

Почему в теннисе счет идет так странно — 15, 30, 40, гейм?

Изначально система счета была связана с положением стрелок на часах, отсчитывавших очки по четвертям — 15 минут, 30, 45 и, наконец, 60. Правда, позднее, во Франции XIX века, с развитием тенниса цифру 45 заменили на 40 — предположительно, чтобы проще было объявлять счет. Несколько раз предпринимались попытки изменить систему счисления на более простую — с 1 до 4, — но они не имели успеха.

Почему американский футбол так и не стал олимпийским видом спорта?

Американский футбол популярен, в основном, в США. Поэтому в МОК рассудили, что включать в олимпийскую программу вид спорта, интересный лишь жителям одной страны, не имеет смысла.

Что такое плавание вольным стилем?

Ровно то, что звучит в названии: спортсмену разрешается плыть любым стилем, хоть по собачьей. Ограничения действуют лишь на комбинированной эстафете: здесь спортсмену, плывущему вольным стилем, разрешается плыть как угодно, но не брасом, не баттерфляем и не на спине. Впрочем, подавляющее большин-

ство спортсменов считает вольным стилем ту или иную разновидность кроля.

Что символизируют



пять олимпийских колец?

Они символизируют единство пяти континентов, хотя ни одно из них не является символом какого-то конкретного континента. Цвета колец — синий, красный, желтый, зеленый, черный, — были выбраны как наиболее часто встречающиеся на флагах государств мира.

Какие виды спорта входят в современное пятиборье?

Современное пятиборье — вид спорта, восходящий к военным тренировкам XIX века. Фактически, оно воссоздает ситуации, с которыми приходилось

сталкиваться офицеру, доставляющему донесение командующему сквозь ряды неприятеля. В него входят скачки, стрельба, фехтование, плавание и бег.

Почему на соревнованиях по дзюдо вручаются две бронзовые медали?

Такова схема соревнований в дзюдо. Согласно ей, спортсмены проигравшие в четвертьфиналах, встречаются между собой в схватках на вылет, и победитель этой «битвы четырех» получает бронзовую медаль. Такие же соревнования проходят между проигравшими в полуфиналах, — в схватке между ними определяется второй бронзовый медалист. Такая же система действует, кстати, в боксе и классической борьбе.

И сколько же стоит золотая медаль Олимпиады?

Где-то между \$560 и \$590. Но это цена официальная, на рынке коллекционирования цена во много раз выше. Так, золотая медаль, завоеванная атлетом Джесси Оуэнсом в 1936 году на берлинской Олимпиаде, в 2013 году была продана с аукциона за 1,5 миллиона долларов.

Factroom



малейшие следы влаги, которая может привести к падению со снаряда, и облегчает скольжение, в результате чего вертеться на брусках или перекладине гимнастам становится проще.

Как измеряется расстояние, на которое спортсмен прыгнул в длину? Он же приземляется всем телом, так от какой точки идет отсчет?

Все просто: местом

ены специальные динамики. Французская синхронистка Марго Шретьен утверждает: «Звук, конечно, не как в наушниках, но все слышно нормально».

Почему пловцы перед стартом похлопывают себя по плечам?

Для многих спортсменов это похлопывание — привычный ритуал, снижающий нервное напряжение. Некоторые,

1) Мало кто знает, но максимальная скорость полета воланчика в бадминтоне может достигать целых 270 километров в час.



2) При игре в боулинг нет необходимости сильно кидать шары. Кеглям достаточно легкого толчка, чтобы упасть. Отклонившись всего лишь на 7,5 градусов, кегли упадут.

3) Официально бокс стал спортом в 1900

году. До этого времени все считали, что бокс является слишком жестоким и травмоопасным. Именно в 20 веке этот вид спорта приоб-

рел огромную популярность в кино.

4) Древние греки участвовали в олимпиаде совершенно голые. Даже гимнастика переводится с древнегреческого, как «обнаженный».

5) Мало кто знает, но основатели компании

Адидас в начале своей карьеры в роли бизнесменов хотели продавать обычные спальные тапочки.

6) Уроженец Ямайки Усэйн Болт является наиболее быстрым человеком во всем мире. Именно он смог установить два рекорда. Спринт 100 он смог преодолеть всего лишь за 9,69 секунды. Спринт 200 он преодолел за 19,30 секунды. Пока еще никто не смог побить эти два внушительных рекорда.

7) Беговая лошадь на конных скачках должна иметь имя, которое не может превышать более 18 букв. Очень длинные слова тяжело записывать.

8) В обычном мяче для гольфа существует ровно 336 дырочек.

9) В государстве Ва-

тикан существует свои собственные футбольные команды. Всего насчитывается 5 команд.

10) При обычном волейболе температура зала должна составлять 16-26 градусов по Цельсию. Что касается пляжного волейбола, то температурные нормы для этого вида волейбола не предусмотрены.

11) Впервые в боулинг начали играть еще в 3200 году до нашей эры. Такие выводы сделали ученые, когда нашли в египетской гробнице игровые принадлежности для боулинга, напоминающие современное орудие.

12) В снукер перестали играть в середине двадцатого века. Спустя некоторое время интерес к игре вновь



возрос. Почему это произошло? Все это благодаря телеканалу БиБиСи. Именно этот вид спорта канал решил транслировать, чтобы показать достоинства цветного телевидения. Зеленое полотно стола и шары разных цветов отлично подошли для этой роли. Трансляция чемпионатов дала толчок, чтобы люди снова заинтересовались этим видом спорта.

13) 13 ноября 1985 года капитан сборной Дании по футболу Серен Лербю отыграл против сборной Ирландии отборочный матч Чемпионата мира. После матча он сразу же сел на самолет в Германию и отыграл еще один матч, но на сей раз за свой клуб «Бавария» в рамках Кубка Германии.

Billionnews

Хасанский район: малая и большая Родина

Продолжение. Начало читайте в номере 5(239) от 30 мая 2019 года.

Брат на брата

В Первую мировую войну ушедший в сентябре 1914 года направлением на Пруссию 8-й Восточно-Сибирский стрелковый полк уже не вернулся в Барабаш. Полк и его командир полковник Александр Медведев воевали сначала за Веру, Царя и Отечество, а с 1917 года – в Гражданской войне



Барабаш. Легендарная "катюша"

на стороне «борцов за мировую революцию». Оставшийся в Барабаше набранный из 40-летних запасников батальон самовольно разошелся по домам. А с началом в Приморье иностранной военной интервенции с апреля 1918 года целые здания военного городка занял в Барабаше уже японский пеший батальон. Местных жителей обложили гужевой, дорожной и иной повинностью в обслуживании японской армии. В основном в перевозках из Владивостока и из Маньчжурии. За неповиновение отвечали семьями. На памяти старожилов Барабаша оставался случай, когда интервенты прямо на свадьбе схватили жениха и его брата за обычай пострелять во время брачного торжества. Без всяких объяснений японцы отвели задержанных на Гаккелевский ключ и там изрубили палашами, кровавые части тел развесили по деревьям.

Между белыми и красными ни в Барабаше, ни в окрестностях никаких схваток не случилось: одни ушли, другие пришли. Через Барабаш всего за один день 18 октября 1922 года проследовали после поражения под Спасском остатки Земской Рати воеводы генерал-лейтенанта Михаила Дитерихса. В полном вооружении, при артиллерии чуть более 4 тысяч земцев двигались «Хунчунским

трактом» на Новокиевск и далее на Хунчунь в неизвестность эмиграции. Участник «Хунчунского похода» поручик Борис Филимонов вспоминал о Барабаше: «Когда-то тут стоял русский гарнизон, ключом была жизнь, теперь – красные остовы казарм без окон и дверей. И все же, несмотря на свой нежилой и поверженный вид, развалины этого городка в лучах осеннего солнца были милы и живы...».

И стали времена безвременьем

Спустя 10 лет по приходу советской власти Владивосток вновь оказался под оперативной угрозой через Барабаш. Все также из Маньчжурии, но оккупированной японцами. И в 1932 году Барабашский военный гарнизон срочно восстанавливают. В ходе таких мер с левого бережья Мангугая полностью отселяют колхоз (коллективное хозяйство) «Красный Путиловец» - по названию первого советского трактора. Колхозные поля, жилые дома и хозяйственные строения приспособляются под военную инфраструктуру, а самих колхозников отселяют в район бывшей финской деревни Або в нижнем течении реки Амба. Колхоз переименовывается в «Август». В границах Барабаша предприятие по промышленному производству продукции вновь появляется в 1963 году. Теперь уже на правом берегу реки Мангугай, где «с нуля» строится государственный совхоз (советское хозяйство) «Барабашский». На уровне отделений в него вливают колхоз имени Михаила Калинина в селе Попова Горка и колхоз имени героя-пограничника Петра Овчинникова (бывший имени Климента Ворошилова) в селе Овчинниково. Совхоз позиционируется как откормочное хозяйство, од-

нако при мясомолочном направлении представлен также отраслью растениеводства. В частности, выращивается сахарная свекла, которая напрямую поставлялась на Уссурийский (Приморский) сахарный комбинат.

В «новой России» Барабаш стал свободным как от военных формирований, так и предприятий промышленного сельского хозяйства. По крайней мере, с началом 2013 года средства массовой информации заговорили о «сплошном разграблении Барабашского военного гарнизона». А производственно-социальная база совхоза «Барабашский» к тому времени была уже ликвидирована.

Зарубино Самов, самое...

В современной России есть 21 населенный пункт под названием Зарубино. По три Зарубино сразу имеют Ивановская и Костромская области, по два – Тверская и Нижегородская. По одному селу или деревни Зарубино расположено в Московской, Калининградской, Кемеровской, Новгородской, Вологодской, Ярославской и Псковской областях. А еще в Пермском крае и Республике Бурятия.

Зарубино в Приморье –



За. Зарубино. Базу флота по добыче и переработке водородопродуктов

наиболее населенное из всех Зарубино в России. В самый неблагоприятный по демографии 2018 год здесь значилось на 1 января 2875 жителей. Но в разы больше, чем в других одноименных населенных пунктах страны. По данным Всесоюзных переписей, наивысшей численности населения поселок Зарубино достиг в 1989 году на отметке 5306 человек. В истории поселка на берегах бухты Троицы единственное было десятилетие с 1979 по 1989 год, когда отмечался рост числа жителей. В упомянутые годы Зару-

бино представляло собой стройку перспективного рыбацкого и портового города на 70 тысяч жителей.

Как и все другие два десятка Зарубино по России, Зарубино в Приморье тоже названо по имени конкретного человека. Но опосредованно. В частности, по топониму полуострова Зарубина. Полуостров же получил свое наименование в 1854 году - по имени Ивана Зарубина, подпоручика корпуса корабельных инженеров. Его имя оставил на карте экипаж фрегата «Паллада». При выходе из Кронштадта инженер-механик Иван Зарубин тоже состоял в судовой роли «Паллады». Фрегат держал курс на Японию с дипломатической миссией вице-адмирала Евфимия Путятина. В английском Портсмуте к экспедиции присоединилась построенная там парусно-винтовая шхуна «Восток». Обслуживать паровую машину шхуны стал Иван Зарубин.

Сардина в бетоне

В первые десятилетия XX века побережье Посьетского (Хасанского) района от устьев реки Суйфун (Раздольная) до Тумень-Улы (Туманная) активно обживалось рыбацкими поселениями и рыбалками. Однако бере-

га бухты Троицы оставались дикими. В бухту не впадают нерестовые речки, куда заходили бы на икромет лососевые: горбуша, сима, кета, или зимовала бы обычная красноперка (угай). А к концу 1920-х годов в связи с потеплением климата из вод залива Петра Великого мигрировали в Охотское море стада промысловой тихоокеанской сельди. Но место этой сельди сразу же заняла поднышающаяся из южных широт Японского моря сельдь-иваси, иначе - дальневосточная сардина. Рыбалкам и промысловым зонам не стало

хватать места. И возникла необходимость обустроить под базу промышленного лова и переработки



Герой Труда капитан рыболовного сейнера Владимир Коновалов

сельди-иваси пустовавшую бухту Троицы.

По воспоминаниям первого управляющего промышленно-промыслового треста Дальрыбохота Трофима Борисова, осень 1927 года стала началом массового подхода сельди-иваси к берегам Приморья. А уже в апреле 1928 года на полуостров Зарубина прибыла бригада плотников под началом десятника. Первым объектом строительства стал цех типа лабаз для посола именно сельди-иваси. В дощатом строении были отлиты двенадцать бетонных чанов прямоугольной формы. Чаны располагались в два ряда и на две трети были заглублены в землю. Объем каждой из бетонных емкостей составлял от 10 и более кубических метров. Помимо цеха-лабазы к концу лета были отстроены склад промыслового снаряжения, контора и временное общежитие с нарами для служащих на 35 мест. Рыбакам и береговым обработчикам на первое время был подготовлен палаточный городок. Все это нашло место у основания полуострова сразу же после перешейка.

Где эта улица?

Строительство основательного жилого поселка было начато прямо на морском берегу, но перед перешейком. Место вдоль улицы Набережная называется сегодня Старым поселком. Здесь остаются самые первые улицы рабочего поселка Зарубино. Их названия в духе времени во славу вождей. В Старом Зарубино «увековечено» имя автора «Капитала» и отца «призрака коммунизма» Карла Маркса. Рядом пошли именные улицы в прославление «всесоюзного старосты», председателя

Президиума Верховного Совета СССР Михаила Калинина, председателя ОГПУ – Объединенного государственного политического управления (госбезопасность) Вячеслава Менжинского, комиссара по военным и морским делам (министр обороны) Михаила Фрунзе и «сталинского сокола», советского летчика-новатора Валерия Чкалова.

Там, где находится называемый местным населением Средний поселок,

есть его главная, она же и единственная улица - Строительная. Она пролегает как посередине микрорайона между многоэтажными домами, так и в охват окраин. Как бы огораживает микрорайон по сторонам света и также свободно дает вход и выход налево и направо. На картах 1893 года здесь тоже располагалось поселение. Оно было основано корейскими мигрантами в 1889 году и называлось Тайсен. Рядом стояла тоже корейская деревня Худувай, а в русском произношении – Свободное. В 1926 году здесь был учрежден Свободинский сельсовет (сельский совет). После депортации дальневосточных корейцев в Среднюю Азию и Казахстан осенью 1937 года переименовано в село Троицкое, имело 82 двора со своим сельсоветом. Южная околица Троицкого выходила к месту современной улицы Ключевая. Образованный в 1933 году Зарубинский сельсовет стал объединять к 1939 году 65 дворов непосредственно на полуострове Зарубина. Летом 1940 года населенный пункт Зарубино получает статус рабочего поселка. Создается Зарубинский поссовет, который охватывает все население до и после перешейка. В свою очередь, в мае 1955 года Свободинский сельсовет объединяется с Сухановским сельсоветом. Затем переносится на северный берег бухты Троицы, где с 1924 года ставится село Андреевка на 20 дворов, позднее слившееся с бывшим корейским селом Улунчи.

Вячеслав ШИПИЛОВ

Продолжение читайте в след. номере

Гарантийный срок, срок годности и срок службы

Законы Российской Федерации, защищая правовые интересы потребителей, обеспечивают возможность вернуть или заменить приобретенный товар в обозначенный отрезок времени.

В отношениях потребителя и изготовителя (продавца) существенное значение приобретает решение вопросов о гарантийных сроках, сроках годности и сроках службы. Так как в пределах указанных сроков потребитель во многих случаях вправе предъявлять требования в случаях, если товар имеет недостатки.

Гарантийный срок - это период, в течение которого в случае обнаружения в товаре (работе) недостатка изготовитель (исполнитель, продавец) обязан удовлетворить требования потребителя относительно недостатков товара (работы) (п.6 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей»).

В течение гарантийного срока Вы имеете самые широкие права

на предъявление требований по поводу любых обнаруженных недостатков в товаре (работе).

Установление гарантийного срока - право, а не обязанность изготовителя (исполнителя), в п.6 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» указывается, что «Изготовитель (исполнитель) вправе устанавливать на товар (работу) гарантийный срок».

Если на товар не установлен гарантийный срок или срок годности, то потребитель вправе предъявить к продавцу или изготовителю требования в отношении недостатков товара, если недостатки товаров обнаружены (п.1 ст.19 Закона РФ «О защите прав потребителей») в разумный срок, но в пределах 2 лет со дня передачи их потребителю. Эти сроки могут быть больше, если это установлено законом или Вашим договором на покупку товара.

Если гарантийный срок на работу (услугу) не установлен, то Вы можете предъявить исполнителю свои тре-

бования относительно недостатков в работе (услуге) (п.3 ст.29 Закона РФ «О защите прав потребителей») в разумный срок, но в пределах 2 лет или 5 лет в отношении недостатков в строении и ином не-



движимом имуществе. Срок начинается со дня принятия выполненной работы (услуги).

Срок годности - это период, по истечении которого товар (работа) считается непригодным для использования по назначению (п.4 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей»). Срок годности выполняет также функции гарантийного срока.

В течение срока годности Вы имеете право

- на предъявление требований по поводу недостатков в товаре,

- на возмещение вреда.

Срок годности устанавливается на товары, которые

- полностью потре-

- товары бытовой химии

- и иные подобные товары (работы).

Если на товар не установлен гарантийный срок или срок годности, то потребитель вправе предъявить к продавцу или изготовителю требования в отношении недостатков товара, если недостатки товаров обнаружены (п.1 ст.19 Закона РФ «О защите прав потребителей») в разумный срок, но в пределах 2 лет со дня передачи их потребителю. Эти сроки могут быть

больше, если это установлено законом или Вашим договором на покупку товара.

Срок службы - период, в течение которого изготовитель (исполнитель) обязуется (п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей») обеспечивать возможность использования товара (работы) по назначению и нести ответственность за существенные недостатки, возникшие по его вине.

В течение срока службы Вы имеете право

- на обеспечение ремонта и технического обслуживания товара (работы),

- на предъявление требований по поводу существенных недостатков в товаре (работе),

- на возмещение вреда.

Если срок службы не установлен, Вы имеете право предъявлять требования в течение 10 лет со дня передачи Вам товара (работы), а если день передачи установить не удастся - со дня выпуска товара (выполнения работы).

Установление срока службы товара (работы) - право, а не обязанность изготовителя (исполнителя).

Если товар (работа) по истечении определенного периода могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя или причинять вред, то в этом случае изготовитель (исполнитель) обязан устанавливать срок службы (п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей»).

С какого дня исчисляется гарантийный срок и срок службы товара

Гарантийный срок товара, а также срок его службы исчисляются со дня передачи товара потребителю, если иное не предусмотрено договором. Данные сроки исчисляются со дня изготовления товара, если день передачи установить невозможно.

Срок годности товара определяется датой, до наступления которой товар пригоден к использованию либо периодом, исчисляемым со дня изготовления товара, в течение которого он пригоден к использованию.

Немаловажный факт - продолжительность срока годности товара должна соответствовать обязательным требованиям к безопасности товара.

Перечень товаров (работ), на которые изготовитель (исполнитель) обязан уста-

навливать срок годности, утверждается Правительством РФ. Перечни товаров, на которые изготовитель обязан устанавливать срок годности или срок службы, утверждены Постановлением Правительства РФ.

Товары длительного пользования, на которых установлен срок службы, начинают терять свои свойства со времени начала их использования. А товары, на которых установлен срок годности - с момента их изготовления.

Поэтому главное предназначение срока службы и срока годности - на основе исследования физико-химических характеристик товаров, определять их период безопасности.

Часто встречаются случаи, что продавец устанавливает такие правила, что при гарантийном сроке на 2 года, в течение второго года, потребитель вправе предъявить лишь ограниченный круг требо-

ваний. Но такие ограничения противоречат законодательству, так как права и обязанности продавца по поводу установления и соблюдения гарантийного срока четко определены Законом о защите прав потребителей. В случае, если гарантийный срок не установлен изготовителем, продавец в праве самостоятельно установить его на товар (п. 7 ст. 5 Закона). Помимо этого, в случае обнаружения недостатков товара, при условии, что гарантийный срок установлен изготовителем уже истек, продавец имеет право принять обязательство за эти недостатки. Иными словами, продавец вправе увеличить гарантийный срок, установленный изготовителем.

Как мы видим, потребитель оказывается в более выгодных условиях

На практике продавец нередко устанавливает, что, к примеру, при гарантийном сроке 2 года

в течение второго года потребитель вправе предъявлять лишь ограниченный круг требований (например, только

зачастую противоречат законодательству, поскольку права и обязанности продавца по поводу

Справка

Недостатки товара требуют незамедлительного устранения, а если это товар длительного пользования, то в течение 3 дней потребителю нужно бесплатно предоставить аналогичный товар. Гарантийный срок при этом продлевается на все время, пока товар находится в ремонте.

Вопрос о незамедлительном устранении недостатков остается открытым. Однако практическая ситуация позволяет сторонам прийти к соглашению о сроке устранения недостатков, которое целесообразно оформлять в письменной форме. Альтернативой соглашению, которое подразумевает добровольное принятие обязательств, выступает судебное решение. Тем не менее, при определении срока устранения недостатков как в добровольном, так и в принудительном порядке он в любом случае не может превышать установленный законом, т. е. 20 дней.

о замене определенных деталей, на другие же детали гарантия заканчивается по истечении 1 года).

Однако такие условия гарантийных обя-

установления и соблюдения гарантийного срока, четко определены Законом о защите прав потребителей. Продавец вправе установить на товар

гарантийный срок, если он не установлен изготовителем (п. 7 ст. 5 Закона). Кроме того, продавец имеет право принять обязательство в отношении недостатков товара, обнаруженных по истечении гарантийного срока, установленно-го изготовителем (так называемое дополнительное обязательство). Иными словами, продавец вправе увеличить гарантийный срок, установленный изготовителем.

В отношении товаров, на которые гарантийные сроки или сроки годности не установлены, потребитель вправе предъявить указанные требования, если недостатки товаров обнаружены в разумный срок, но в пределах 2 лет со дня передачи их потребителю, если более длительные сроки не установлены законом или договором.

Татьяна
РОМАНОВА

Традиции и культура

Главная корейская песня

Ариран, Ариран,
арарие
Ариран когэро номо-
канда

Ариран, Ариран,
арарие
Через перевал Ари-
ран
Милый мой идет.

Вряд ли найдется хоть один кореец, которому неизвестны эти строки. Они – из песни «Ариран», самой популярной из всех корейских народных песен.

Многие в Корее считают, что «Ариран» появился едва ли не на заре корейской исто-

торый было решено воссоздать в качестве главной королевской резиденции. Для строителей поездка в Сеул означала долгую разлуку с любимыми, и не удивительно, что именно разлука стала самой главной темой песни в ее самых распространенных вариациях.

Особенность «Арирана» – в огромном количестве вариаций, которые имеют сходный рефрен, но совершенно разный основной текст. Согласно теории о связи между происхождением «Арирана» с вос-

становлением дворца для этого источникников, скорее всего, просто не существует и никогда не существовало. До конца XIX века образованное сословие в Корее редко проявляло интерес к развлечениям низших классов. Если благородному человеку вообще приходило в голову обратить внимание на подобные вещи, то только потому что народные песни считались выражением чувств простолюдинов, чем-то вроде опросов общественного мнения. Поэтому народная песня удостаивалась упоминания в «серьезных» сочинениях лишь тогда, когда в ней было какое-то политическое содержание. Конфуцианских интеллектуалов не волновали «бесмысленные» рефрены или «аполитическая» любовная лирика. Первые попытки собрать тексты корейских народных песен были предприняты лишь в 1910-х годах – и что интересно – фольклористами Японии, получившими западное образование (то есть современное) образование.

Коллекция корейских песен, собранная японскими этнографами в 1912 году, свидетельствовала о том, что «Ариран» уже тогда был известен во многих уголках страны. Существовало много разных его вариантов, но каноническим в итоге стал считаться сеуль-

KOREAN VOCAL MUSIC.

A - ra - rung a-ra-rung a - ra - ri - o..... a - ra - rung
 ði - - sa pai ddi - ð - ra. Mun-gyung sai-chai pak-tala-n
 mu..... hong-do-kai pang-maing-i ta na - kan - da
 아 르 랑 아 르 랑 아 라
 아 르 랑 얼 스 비 띄 어 라

Homer B Hulbert
 (1863~1949)
 Ноты «Ариран», записанные Гомером Б. Халбертом, американским миссионером (фото Исследовательского Института Чонсон Ариран)

любленная не слишком уж милосердна по отношению к бывшему объекту своей страсти:

Бросив меня, ты, любимый,
Уходишь,
Но не пройдешь и десяти ли,
Как ноги заболят.

Ходили, впрочем, и другие версии, некоторые, по-видимому, совсем новые, потому в них упоминались трамваи, телеграфные столбы, автомобили и другие предметы современности. В некоторых вариациях воспевались герои антияпонского сопротивления, а также благородные разбойники или крестьяне-повстанцы, прославившиеся в конце XIX века.

Таким образом, к 1910-м годам «Ариран» уже был широко известен по всей стране. Тем не менее, он еще не воспринимался как величайшая из корейских народных песен, своего рода «песнь песен». Этот высокий статус «Ариран» обрел лишь в конце 1920-х годов благодаря революционной технической новинке – кино.

В 1926 году режиссер На Унгу – отец-основатель корейского кинематографа – снял фильм «Ариран», ставший первым в истории Кореи «блокбастером» отечественного производства. Это была мелодрама, действие которой происходило

в современной корейской деревне. Картина обрела популярность благодаря сентиментальному сюжету, прекрасной актерской игре, а также многочисленным антиколониальным намекам (На Унгу в свое время был антияпонским партизаном, за что просидел какое-то время в тюрьме).

ный символ корейской народной культуры и, до некоторой степени, самой Кореи.

В декабре 2012 года на 9-й сессии межправительственной комиссии по охране нематериального культурного наследия ЮНЕСКО, проходившей в Париже (Франция), было решено внести корейскую народную



В заключительной сцене фильма японские офицеры арестовывают безумного, но благородного главного героя и через холмы ведут его в тюрьму. В этот момент по указанию режиссера певцам и пианистам следовало исполнять песню «Ариран» (кино в те годы было еще немым, и фильмы в кинотеатрах шли под аккомпанемент музыкантов и иногда певцов). Перевал в финальной сцене картины назывался Ариран – как в песне.

Фильм пользовался огромным успехом: в течение года после премьеры его посмотрели около 1,2 миллиона зрителей. Это придало популярности и песне «Ариран». С конца 1920-х годов она перестала быть всего лишь одной из множества народных песен, превратившись в глав-

песню «Ариран» в список нематериального культурного наследия человечества.

В связи с этим ЮНЕСКО отметило: «Ариран» является популярной народной песней, которая поется не только в семьях, в кругу друзей и в коллективах, но и на разных мероприятиях по случаю праздничных и других торжеств. Устно передаваясь и непрерывно перерабатываясь, она существует в традиционной, оркестровой и современной музыкальной формах. Главным образом «Ариран» в нежной и лирической мелодии передает чувства разлуки и встречи, горя, радости и счастья. Она более укрепляет общественные отношения, делая вклад во взаимоотношение и мирное развитие общества».

Сеульский вестник

Справка «Коре синмун»

В Уссурийске в Корейском культурном центре есть музей истории российских корейцев, в котором оборудован музыкальный зал, полностью посвященный главной песне корейской культуры – Ариран. В зале представлены музыкальные пластинки, книги, сувениры, посвященные песне «Ариран», а также экран и наушники, в которых любой желающий может прослушать данную песню в различных вариациях.



рии. В действительности, песня эта обрела свою нынешнюю популярность сравнительно недавно, в колониальный период.

Это, правда, не означает, что «Ариран» был написан в новейшее время. Песня сама по себе довольно стара, хотя относительно ее возраста имеются различные точки зрения. Некоторые пытаются проследить историю «Арирана» со времен государства «Коре» (X – XIV вв.) или даже более древних эпох. Другие полагают, что мы имеем дело с песней, созданной или, по крайней мере, радикально переработанной в 1860-е годы. Тогда тысячи крестьян со всей страны были вызваны в столицу отбывать трудовую повинность на реконструкции дворца Кенбоккун, ко-

Кенбоккун, работники из разных уголков Кореи познакомились с этой песней в Сеуле, а затем, возвратившись по домам, приспособили ее слова к местным условиям и своим личным вкусам.



Скорее всего, загадка происхождения «Арирана» никогда не будет полностью разгадана – необходимых

ский вариант (точнее, вариант провинции Кенгидо). Это песня о несчастной любви, причем брошенная воз-

Кореи «блокбастером» отечественного производства. Это была мелодрама, действие которой происходило

Поздравительная открытка

Теплые строки

Поздравляем!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Раису Михайловну

Ким Ирину

Тен Капитолину Владимировну

Пан Евгению

Тебе желаю море счастья,

Улыбок, солнца и тепла.

Чтоб жизнь была еще прекрасней,

Удача за руку вела!

Пусть в доме будет только радость,

Уют, достаток и покой.

Друзья, родные будут рядом,

Беда обходит стороной!

Здоровья крепкого желаю

И легких жизненных дорог.

И пусть всегда, благословляя,

Тебя хранит твой ангелок!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Юлию Гедуовну

Ким Варвару Павловну

Ким Светлану Константиновну

Ким Нину

Пусть в жизни будет все, что нужно:

Здоровье, мир, любовь и дружба.

Не отвернется пусть успех,

Удача любит больше всех.

Пусть счастье будет настоящим,

К мечте и радости манящим.

И много-много светлых лет

Без боли, горестей и бед!

Поздравляем с днем рождения!

Ли Оксану

Тен Екатерину

Ли Людмилу Михайловну

Нам Иннокентия Николаевича

В долгожданный день рожденья

Мы поздравить вас спешим,

Счастья, радости, веселья

Пожелать мы вам хотим,

Чтоб заботы и печали

Вы не знали никогда,

Чтоб здоровье и удача

Были рядышком всегда!

Поздравляем с днем рождения!

Цой Сильвию Анатольевну

Ким Валентину Сапсановну

Сон Надежду Намчировну

Тян Людмилу Николаевну

Желаю счастья в день рожденья,

Здоровья, смеха, доброты!

Пусть дарит каждое мгновенье

Осуществление мечты!

Все то, что радость доставляет

И отчего душа поет,

Все то, что сердце вдохновляет,

Пусть обязательно придет!

Поздравляем с днем рождения!

Шин Гулю Моисеевну

Пак Валентину

Пак Миру

Ким Нелю

С днем рожденья поздравляем,

С таким большим, счастливым днем,

От всей души тебе желаем

Благополучия во всем!

И пусть горит твоя звезда,

Звезда любви и вдохновения,

Не гаснет в жизни никогда,

Не меркнет даже на мгновенье!

Поздравляем с днем рождения!

Нагай Эллу Васильевну

Ли Валерия Николаевича

Пан Тоню

Хан Анастасию Тимофеевну

Лучший праздник — день рожденья,

Это знают даже дети.

Пусть назавтра станет просто

И доступно все на свете,

Солнце светит еще ярче,

Счастье радужно сияет,

Словно море, плещет радость,

Жизнь манит и восхищает!

Поздравляем с днем рождения!

Хаустову Веру

Тен Александра Сергеевича

Цой Аркадия Владимировича

Ким Венеру Бенгвановну

Ли Клавдию Банчуновну

Пусть солнце светит ласково,

Лучисто и приветливо,

Цветы в хрустальной вазочке

Стоят в воде кокетливо,

Улыбка будет радостной

Всегда, как в день рождения,

И целый год окажется

Счастливым продолжением!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Людмилу Васильевну

Ким Светлану Алексеевну

Цой Надежду Семеновну

Пусть будет все: любовь, везенье,

Удача, радость, настроенье,

Тепло, здоровье, чудеса,

Достаток, смех и красота!

И будет все большим и нужным,

Приятным, ярким, самым лучшим,

Неповторимым и красивым,

Веселым, радостным, любимым!

Общество пожилых людей «Ноиндан»

при НКА корейцев Приморского края

Поздравляем с днем рождения!

Егай Раису Алексеевну

Ли Аллу

Поздравляем с днем рожденья!

Желаем радостных мгновений.

Побольше света и тепла,

Улыбок, счастья и добра.

Здоровья крепкого, везенья,

Любви, удачи, настроенья.

Больших побед на все года,

Успеха в жизни навсегда.

Общественная организация общество

Помощь пожилым людям «Ноиндан»

Поздравляем с днем рождения!

Дорош Андрея Ивановича

Турнаева Олега Юрьевича

Хен Андрея Олеговича

С днем рождения поздравляю

И желаю день за днем

Быть счастливее и ярче,

Словно солнце за окном.

Пожелаю я здоровья,

Много смеха и тепла,

Чтоб родные были рядом

И, конечно же, добра!

Пусть деньжат будет побольше,

Путешествий и любви.

Чашу полную заботы,

Мира, света, красоты!

Автобаза «Дружба»

Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 85-летним юбилеем Тугай Моисея Максимовича.

Пусть в жизни будет все, что нужно:

Здоровье, мир, любовь и дружба.

Не отвернется пусть успех,

Удача любит больше всех.

Пусть счастье будет настоящим,

К мечте и радости манящим.

И много-много светлых лет

Без боли, горестей и бед!

Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Тхай Ден Ок.

Семьдесят — это молодость,

Мудростью снабженная,

Опытом наделенная,

Сединою посеребренная.

Поздравляем вас с днем рождения,

С этим светлым приятным праздником.

Пусть поднимется настроение,

Даже малым на зависть проказникам.

Семьдесят — это молодость,

Когда жизнь еще краше кажется.

Пусть все сбудется, все исполнится,

Наилучшим образом свяжется.

Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Хан Георгия Анатольевича

Ах, юбилей — чудесный этот праздник,

Когда слезинки счастья на щеках...

Вас поздравляю с этим днем прекрасным,

Слегка теряясь в радостных словах...

Здоровья вам, успехов, долголетия,

Удача пусть не бросит никогда!

Пусть все, что есть прекрасного на свете,

Пройдет сквозь ваши светлые года!

Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с 70-летним юбилеем Ли Елизавету Николаевну.

Хороших в жизни Вам примет,

Безоблачного счастья,

Энергии — на сотню лет!

Улыбкой мир украсьте.

Пусть ценит Вас всегда родня

И дарит много света.

Желаем радость сохранять.

Здоровья — без таблеток!

Пусть бодрость будет и задор,

Судьба дает все блага.

Уйдет печаль, не тронет хворь.

Вам 70 — Вам браво!

Инструкция: как выбрать диван, который прослужит долго



Производители мебели объясняют, из какого материала должен быть изготовлен каркас изделия, почему нужно обращать внимание на качество швов и сколько месяцев гарантии должен предоставить продавец.

На что стоит обращать внимание при выборе дивана

В первую очередь смотрите на качество

пошива и уточните, из чего сделан каркас и наполнитель. Вы не сможете увидеть, что спрятано под обивкой, так что качество швов скажет об общем уровне качества изделия. Если они неаккуратные, контроль качества на производстве хромает, а значит, и внутренности дивана оставляют желать лучшего.

Обязательно спросите продавца, из чего выполнен каркас дивана. Бывают три основных типа каркасов: ДСП (спрессован-

ные опилки), фанера (склеенные слои натурального дерева) и металлокаркас. Каркасы, изготовленные целиком из ДСП, очень ненадежны, так как этот материал предназначен для использования в малонагруженных конструкциях. Лучше добавить 2-3 тысячи и купить диван с каркасом из фанеры или на металлокаркасе.

Наполнитель должен быть выполнен из пенополиуретана не ниже 25 плотности или же пружинного блока. Стоит избегать дешевого поролона низкой плотности, который

через 2 недели просядет и не будет подлежать восстановлению.

Ткань советую выбирать на свой вкус и обращать внимание лишь на ее толщину. Слишком тонкая обив-

ка — очередной способ экономии. Скорее всего, она быстро растянется и перестанет держать форму.



Нужно ли требовать гарантию и на какой срок

Гарантия на мягкую мебель по ГОСТу составляет 18 месяцев, и, соответственно, каждый производитель обязан давать минимум полтора года гарантии. Главный вопрос в том, как продавец будет исполнять свои гарантийные обязательства. Если вы покупаете у посредника, то, скорее всего, при возникновении проблем с качеством вас отправят к производителю и начнется нервотрепка. Убедитесь, что у продавца есть своя сервисная служба и в случае возникновения рекламации вы будете иметь дело именно с ним, а не с производителем.

Рекламации в мягкой мебели — это, к сожалению, обычное дело, так как производство диванов — преимущественно ручной труд и новейшие технологии данную сферу почти не затронули. Главное, чтобы продавец ответственно и добросовестно подходил к устранению неполадок.

Обивка
Кожаные диваны многие считают неподходящими для домашнего интерьера. С другой стороны, кожа — один из самых долговечных и неприхотливых материалов.

Однако потребительские качества синтетических мате-

риалов постоянно повышаются, в частности, сегодня можно купить диван с обивкой из микрофибры.

Один из самых дорогих натуральных материалов для обивки мягкой мебели — шенилл — считается элитным.

Диваны с обивкой из гобелена — оптимальный вариант. В его состав кроме натуральных волокон входят и синтетические, к тому же он покрыт водоотталкивающей пропиткой.

Важно, чтобы диван был с молнией на обивке или со снимающимся чехлом — для стирки и проветривания «внутренностей».

Пружины или поролон
Основными наполнителями для «сидущек» дивана служат либо пружины, либо поролон.

Ошибочно считать, что пружинные диваны лучше. Для пружинной «начинки» дивана необходимо большое и массивное основание, которое никак не поместится в небольшой диванчик, если таковой вам необходим, исходя из интерьера. К тому же со временем пружины могут «вылезти наружу». Пружинные диваны могут подойти для людей с больной спиной, которым врачи рекомендуют сидеть на жестких поверхностях.

С другой стороны, поролон — это синтетика, а многие этого не приемлют в своих квартирах. Синтетические набивки слишком мягкие.

Оптимальным выбором станет диван с сочетанием нескольких слоев синтетических наполнителей: внутри твердая основа из полиуретана, выше — мягкий материал.

Также диваны наполняют более дорогим и эластичным материалом — латексом.

The Village

Подписывайтесь на «Коре синмун», каталог «Почта России»

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет **233,22 руб.**

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент На газету журнал **П Р 9 1 6** (индекс издания)

Коре синмун (наименование издания) Количество комплектов

на 2019 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда (почтовый индекс) (адрес)

Кому

Линия отреза

Доставочная карточка **П Р 9 1 6** (индекс издания)

На газету журнал **Коре синмун** (наименование издания)

Стоимость	подписки	руб.	коп.	кол-во комплектов
	каталожная	руб.	коп.	
	переадресовки	руб.	коп.	

на 2019 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

ка — очередной способ экономии. Скорее всего, она быстро растянется и перестанет держать форму.

И последнее — это качество механизма трансформации, если речь идет о диван-кровати. Все механизмы должны быть выполнены из металла толщиной не менее трех миллиметров, иметь качественную окраску и соединительные элементы. Если механизм покрашен небрежно, скорее всего, уровень производства, где он изготавливается, не самый высокий и есть риск поломок.

Как правильно подбирать диван, исходя из размера помещения

Основной критерий подбора дивана исходя из размеров помещения — это, скорее всего, конфигурация дивана и место его расположения. Если есть свободный угол, то угловой диван отлично заполнит это пространство и не займет драгоценного места в центре комнаты. Если же площади совсем немного, то лучше выбирать прямой двух- или трехместный диван. Для небольших квартир сейчас много компактных диванов шириной до двух метров, при этом трансформирующихся в полноценную двуспальную кровать.

Калейдоскоп

Самгетан (삼계탕)

В летнее время в Южной Корее часто можно увидеть толпы людей, выстраивающихся в очередь у ресторанов, где готовят самгетан, особенно в течение трех дней «-бок» в самой середине лета: Чхобок 초복, 初伏, Чжунбок 중복, 中伏 и Мальбок 말복, 末伏. Несмотря на жару, люди готовы ждать своей очереди, чтобы поесть самгетан в эти особенные дни.

Самгетан - это блюдо из молодого цыпленка, фаршированного рисом, женьшенем, китайским финином и чесноком, и сваренного в бульоне с корнем сладколистного астрагала.



ложки молотого перца (0,3 г),

20 г зеленого лука

Подготовка ингредиентов

1. Вымойте и очистите

3. Вымойте корни сладколистного астрагала и замочите их в воде на 2 часа.

4. Очистите корни женьшеня, отрежьте

сочки толщиной 0.2-см.

Способ

приготовления:

1. В кастрюлю с водой положите корень сладколистного астрагала и варите на сильном огне в течение 12 минут. Потом варите 40 минут на среднем огне. Слейте воду через ситечко и оставьте ее для самгетана.

2. Нафаршируйте курицу клейким рисом, женьшенем, чесноком и финиками. Зашейте брюшко курицы и закрепите ножки, чтобы предотвратить вытекание.

3. Налейте в кастрюлю слитую ранее воду, положите курицу и специи, доведите до кипения и варите на сильном огне в течение 20 минут. После этого уменьшите огонь до среднего и варите еще около 48 минут. Добавьте соль и молотый перец по вкусу. Варите еще в течение 2 минут.

4. Подавать блюдо в миске с жареными яичными белками и желтками и зеленым луком.

Гороскоп на сентябрь

Овен

Смотрите в будущее с оптимизмом! Сентябрь - очень важный для вас месяц. С 1 сентября вы почувствуете невероятное облегчение: период встрясок и стрессов подошел к концу. Начиная с этого дня вы потихоньку станете ощущать себя увереннее, почва под ногами постепенно станет более твердой, мечты и идеи начнут приобретать реальные контуры.

Телец

Будьте открыты новому опыту, держитесь за старое. Первый осенний месяц для вас - начало целой череды важных перемен во всех сферах жизни. На протяжении ближайших месяцев вы будете стремиться к независимости, свободе, самовыражению, освоению новых навыков и знаний, раскрытию своих талантов. Старт будет дан уже в сентябре.

Близнецы

Сентябрь пройдет под знаком разрушения шаблонов и устоев, выхода из рамок, борьбы с убеждениями, которые мешают жить. Вас станет куда меньше волновать, что подумают другие, главными станут ваши личные желания, стремления и ощущения. Многие представители вашего знака всерьез увлекутся мистикой.

Рак

Сохраняйте в себе себя - не идите за толпой! Сентябрь очень значимый для вас месяц. Вы вступаете в новый, интересный период жизни, в котором вас будет окружать большое количество удивительных, нестандартных людей. Вместе вы станете реализовывать необычные идеи, которые принесут большую пользу обществу.

Лев

Не идите проторенными тропами! На протяжении сентября планеты будут провоцировать серьезные перемены в карьере, многие представители вашего знака скорректируют свои цели и направление, выберут новую для себя сферу деятельности, станут осваивать современные технологии. Звезды потребуют от вас идти в ногу со временем.

Дева

Оригинальных идей у вас будет много - не упустите ни одну! С сентября вы войдете в очень важный период. На протяжении этого месяца вы будете стремиться расширять кругозор, станете чаще путешествовать и контактировать с иностранцами, экспериментировать с альтернативными идеями и методами, изучать новые технологии и с их помощью зарабатывать. Больших успехов вы достигнете в творчестве.

Весы

Хорошая новость - с начала сентября наступает более стабильный, гармоничный период, когда будет проще выстраивать личные и деловые отношения, налаживать контакты. В ближайшее время круг вашего общения претерпит серьезные изменения: рядом с вами окажутся настоящие единомышленники, вместе с которыми вы добьетесь больших успехов.

Скорпион

Отпустите тех, кого «переросли». С первых дней сентября грянут большие перемены в сферах брака, партнерства и общественных связей. Вы станете сильнее ценить свою свободу и независимость, круг вашего общения пополнится людьми нетрадиционных и передовых взглядов.

Стрелец

Приготовьтесь получать сюрпризы! С первых дней сентября месяца начинается период больших перемен, которые коснутся прежде всего работы. Будут открываться новые неожиданные возможности, ломаться стереотипы, корректироваться график и условия труда. Вы сможете организовать работу так, чтобы появилось больше личной свободы.

Козерог

Относитесь к жизни как к игре! Сентябрь - переломный момент для многих Козерогов. Наступает блестящее время для реализации себя в творчестве, превращения хобби в прибыльное дело, участия в любого рода соревнованиях. Много из того, с чем придется столкнуться в этот период, будет в новинку.

Водолей

Отправляйтесь навстречу себе настоящему! В сентябре движение планет заставит вас избавиться от пережитков прошлого и зависимостей, которые не лучшим образом влияют на вашу жизнь. В ближайшее время вам предстоит узнать себя больше и глубже, и найти свой истинный путь.

Рыбы

Цените тех, кто разделяет ваши интересы! Планеты сулят вам много знакомств, встречи с необычными, уникальными в своем роде людьми, захватывающие поездки, новые знания и навыки. Вы будете на виду, вероятно, у вас даже появятся поклонники - десятки, сотни, а может, и целая армия.



Это самое известное летнее и бодрящее блюдо. Самгетан заставляет людей потеть, чтобы отвести тепло. Съедая это блюдо, человек заряжается энергией, что предотвращает упадок сил во время знойной жары.

Ингредиенты и их количество

4 тушки молодых цыплят (2.2 кг)

1 стакан клейкого риса (180 г)

20 грамм корня сладколистного астрагала (4 палочки)

4 зубчика чеснока (20 г)

4 китайских финика (16 грамм)

1 яйцо (60 гр), 1/2 столовой ложки растительного масла (6.5 грамм)

1/2 столовой ложки соли (6 г), 1/8 чайной

целую курицу, удалив внутренние органы и жир.

2. Вымойте клейкий рис и замочите его в воде на 2 часа. Процедите рис через ситечко в течение 10 минут, чтобы вся вода ушла.

головки и очистите их. Вымойте чеснок и финики. На гарнир пожарьте яйца, отдельно белки и желтки. Порежьте их на 2-сантиметровые кусочки по диагонали.

Очистите зеленый лук и нарежьте его на кусочки

Food Story

· Очень часто при фаршировке курицы добавляют где-то по 2 шт. каштаны, напоминающие по вкусу сладкий картофель и орехи гинкго (особенно важно, если вы простыли). Так получается богаче вкус и больше пользы для здоровья.

· Для разнообразия в бульон можно добавить такие продукты как лук порей, репчатый лук, редис.

· Не страшно, если у вас нет корня астрагала, достаточно просто залить курицу обычной водой.

· Если у вас только один корень женьшеня, вы можете половинку ствола положить в курицу, а кончик с длинными корнями положить, отварить в бульоне с курицей и им же позже украсить готовый суп.

· Если вы используете набор Самгетан из сухого корня женьшеня и ююбы, предварительно замочите их в воде примерно на 40 минут.



Сказка

Догадливый судья

Однажды один продавец шелка отправился из Пхеньяна на ярмарку. Взял он с собой тридцать маленьких свертков шелка, сел на осла и поехал. В дороге застала его ночь, но поблизости не было ни деревни, ни заброшенной фанзы. Только невдалеке от дороги возвышалась



гробница, окруженная широкой стеной. По обе стороны могильного холма стояли две каменные статуи.

Здесь и решил провести ночь продавец.

Связал он все свертки вместе, положил их под голову, лег и заснул. Крепко спал утомленный путник, а когда проснулся, — увидел, что под головой у него вместо шелка лежит большой камень. Заплакал продавец. Не осталось у него больше ни денег, ни товара, и не знал он, как прокормить свою семью.

Думал-думал несчастный, что ему делать, и решил отправиться в ближайшую деревню, — пожаловаться на воров судье. А в той деревне настоящий судья уехал надолго в Сеул. И вместо него жители сделали судьей одного старика. Этот старик был такой же крестьянин, как и все. Он славился справедливостью и большим умом. И поэтому народ уважал его.

Выслушал старик жалобу продавца и спросил:

— Ты никого не видел поблизости от гробницы?

— Никого, — ответил продавец. — Только по обе стороны могильного холма стояли две каменные статуи.

— Тогда пусть доставят статуи в суд. Они бу-

дут свидетелями.

Изумились крестьяне: не сошел ли с ума их судья? Где это видано, чтобы каменные статуи были свидетелями в суде? Но ведь с судьей спорить нельзя. Как сказал старик, так и сделали.

Вся деревня собралась у дверей дома, где старик чинил свой справедливый и строгий суд. Все хотели услышать, как судья будет допрашивать статуи.

Но старик разрешил впустить в зал только тридцать человек. Прежде чем начать суд, старик сам пересчитал, точно ли в комнате находится тридцать человек. А когда убедился в этом, то начал суд.

Поначалу судья прочел несколько страниц из замечательных творений китайских писателей, потом огласил законы Кореи, которые карали воров тяжким наказанием, и, наконец, позволил говорить продавцу шелка.

Продавец рассказал все, что с ним случилось.

После этого старик торжественно и строго обратился к каменным статуям, которые были

установлены в комнате суда:

— Отвечайте, — кого вы видели в ту ночь, когда воры похитили шелк?

Статуи, конечно, молчали. Тогда судья громко сказал:

— За то, что вы не хотите ответить на мои вопросы, я приговариваю вас к двадцати ударам палками. Будете знать!

И старик подал знак страже.

Стража схватила тяжелые дубовые палки и принялась дубасить ими каменные статуи. Тут все, кто сидел в комнате, не выдержали и начали смеяться.

Услышав смех, разгневанный судья вскочил с места и закричал:

— Смеяться над приговором судьи — преступление! И я объявляю вам наказание: каждый из вас должен перед закатом солнца принести сюда штраф: один сверток шелка. А кто не принесет, тот будет бит палками. Ступайте и торопитесь!

Тут, конечно, все начали упрашивать старика:

— Господин судья, сжальтесь! Вы же знаете, что в нашей деревне

шелком не торгуют и нам не у кого купить столько шелковой материи.

Но судья сказал:

— Кто из вас вернется



без шелка, почувствует, больно ли бьют дубовые палки!

Тогда все поспешили разойтись, потому что знали: их судья зря слов не говорит.

Как судья думал, так и случилось. К закату солнца все тридцать человек положили к ногам судьи по свертку шелка — ровно тридцать свертков.

Продавец увидел это

и радостно закричал на всю комнату:

— Это мой шелк! Это мои свертки!

Судья сказал:

— Конечно, твой!

И, обратившись к тем, кто принес шелк, спросил:

— У кого вы купили его?

Все в один голос сказали:

— У нашего лавочника.

Он долго не хотел нам продавать, но мы заплатили ему втридорога, потому что не хотели быть битыми.

— Значит, лавочник и украл этот шелк! — сказал судья. — Отнимите у него свои деньги и приведите этого вора ко мне. Он получит сто ударов палками по пяткам.

Потом старик посмотрел на всех и добавил:

— Это каменные статуи помогли нам найти преступника: если бы я не приказал их бить, вы бы не смеялись. Если бы вы не смеялись, я бы вас не оштрафовал. Если бы я вас не оштрафовал, вы бы не бросились искать шелк и не стали бы платить за него втридорога. Вот и выходит, что вора нам помогли найти статуи.

Братья

В одной деревне жил крестьянин с женой, и у них было два сына. С годами дети подрастали, а родители старели. Когда Чан Мо — так звали старшего сына — минуло двадцать лет, он женился.

Как полагается старшему сыну, Чан Мо не покинул своих престарелых родителей. Он остался жить с ними, чтобы на старости лет отец и мать не знали никаких забот. Вскоре женился и младший брат. Его звали Чан Су. Поселился он на другом конце деревни и стал обзаводиться своим хозяйством. Нелегко



ему было. Построил кое-как чибби, смотрит — землю пахать нечем. Достал плуг — нет денег на быка. Обзавелся быком — помещику за землю нечем

платить.

Но был Чан Су трудолюбив: выходил он работать на поле раньше всех соседей, а домой возвращался

позже других.

Нелегко жилось младшему брату, да и старшему жилось трудно. Ведь ему приходилось заботиться не только о своих де-

тях и жене. Надо было всегда помнить и о старых родителях.

И хоть жили братья впроголодь и много у них было всяких забот, но жили они дружно, в согласии.

Вот однажды осенью Чан Мо пересчитал свои запасы риса и подумал: «Не много у меня зерна: всего-то десять мешков. Но ведь у младшего брата еще меньше. Надо ему помочь, да так, чтобы он и не узнал об этом».

И когда стемнело, Чан Мо взвалил на

плечи мешок самого лучшего зерна и понес к дому младшего брата. По дороге встретил он какого-то человека, только не разобрал в темноте кого.

Принес Чан Мо к дому брата мешок, положил его и поспешил обратно. Он решил принести брату еще один мешок.

Вернулся Чан Мо домой и ничего понять не может: как было у него десять мешков, так десять и осталось, не уменьшилось.

Но некогда было ему раздумывать. Взвалил он еще один мешок на плечи и понес его к своему брату.

На обратном пути опять встретил он посредине дороги человека и опять не разобрал в темноте — кого.

Вернулся Чан Мо к себе — снова такая же история: как было у него десять мешков, так и осталось. Что за чудеса!

«Коли так, — решил Чан Мо, — отнесу-ка я брату еще парочку мешков».

И он снова отправился по знакомой тропинке в другой ко-

нец деревни. А в это время возшла луна, осветила тропинку и

человек приблизился, Чан Мо узнал в нем младшего брата.

— Куда ты идешь так поздно? — спросил Чан Мо.

— А куда это вы идете в такое время? — спросил Чан Су.

И оба брата сразу все поняли и радостно рассмеялись.

Оказывается, Чан Су тоже решил помочь брату, поделиться с ним своим урожаем. И они в один и тот же час начали носить друг другу мешки с рисом.

Вот почему рис у Чан Мо не убывал, хотя он уже отнес брату два мешка.

Рассмеялись братья еще раз и крепко обнялись. И хотя мешки с рисом были тяжелы, но на сердце братьев было легко. Еще бы, ведь братская любовь и дружба любую ношу делают легкой!

Но едва Чан Мо дошел до середины пути, как увидел, что навстречу ему идет человек и тоже с мешком на плечах. А когда

